

No. 4 — VOL. 37

APRIL-BALANDIS, 1951

Published Monthly by  
**Knights of Lithuania**  
 366 W. Broadway,  
 So. Boston 27, MASS.



## DIEVUI IR TĒVYNEI

Year's subscription: U. S. and  
 Canada \$3.00; foreign \$3.50;  
 single copy 30 cents.

**Editor** — DR. JUOZAS LEIMONAS, 206 W. Fifth St.,  
 So. Boston 27, Mass.

**Asst. Editor** — PHYLLIS GRENDAL, 366 W. Broadway,  
 So. Boston 27, Mass.

—o—

### KNIGHTS OF LITHUANIA SUPREME COUNCIL OFFICERS 1950—1951

**REV. J. C. JUTKEVIČIUS**, Spiritual Director, 153 Sterling St., Worcester 4, Mass.  
**AL WESEY-VASILIAUSKAS**, President, 102 Mapie St., Great Neck, L. I., New York  
**ANN MITCHELL**, Vice President, 1015 Monroe Ave., Elizabeth, New Jersey  
**JOHN JESULAITIS**, Vice President, 4626 South Winchester Ave., Chicago, Ill.  
**STELLA WAITEKUS**, Recording Secretary, 1339 South 49th Avenue, Cicero 50, Ill.  
**DOROTHY MILLER**, Financial Secretary, 210 Richmond Avenue, Dayton 6, Ohio  
**FRANK GUDELIS**, Treasurer, 129 Rita Street, Dayton 4, Ohio  
**STANLEY M. SIMON**, Esq., Trustee, 231 Owendale Ave., Pittsburgh 27, Pa.  
**BERTHA CIOCYS**, Trustee, 185 Congress Avenue, Providence, Rhode Island  
**ANTHONY J. YOUNG**, Esq., Legal Advisor, 315 "E" St., So. Boston 27, Mass.

### RITUAL COMMITTEE

**LONGINAS L. SVELNIS**, 163 "I" St., S. Boston 27, Mass.  
**VICTOR ANCHUKAITIS**, 1226 Columbia Rd., South Boston 27, Mass.  
**JACK L. JATIS**, 6822 S. Rockwell St., Chicago 29, Ill.

### LITHUANIAN AFFAIRS COMMITTEE

**REV. JOHN C. JUTKEVIČIUS**, Chairman  
**Chicago District** — SYLVIA RACZKUS, 6442 S. Artesian Ave., Chicago 29, Ill.  
**Pittsburgh District** — WILLIAM KOLICIUS, Jr., 2002 Brownsville Rd., Pittsburgh 19, Pa.  
**New York - New Jersey** — ANNE KLEM, 183 Dukes Street, Kearny, New Jersey  
**Ohio - Michigan** — ROBERT BORIS, 1512 24th Street, Detroit 16, Mich.  
**New England** — VYTAUTAS ADOMAITIS, 71 Harrison St., Worcester 4, Mass.

### HONORARY MEMBERSHIP COMMITTEE

**LEONARD ŠIMUTIS**, Chairman; **JACK L. JATIS**, Secretary; **ANTHONY J. MAŽEIKA**, **FRANK RAZVADAUSKAS**, **KASTAS ZAROMSKIS**.

—o—

All correspondence should reach the editor by the 15th of the month preceding the next issue. Correspondents may use pen names, but all correspondence must bear the signature and address of the writer. The editor assumes no obligation to return any material not solicited.

—o—

Entered as Second Class Matter June 10, 1943 at the Post Office at Boston, Mass., under the Act of March 3, 1879.

### TURINYS — CONTENTS

Psl.

VYČIŲ TĒVUI MYKOLUI NORKŪNUI MI-	3
RUS	
A. A. MYKOLO A. NORKŪNO LAIDOTUVĖS	4
J. Kmitas A. A. MYKOLUI. A. NORKŪNUI Eileraščiai	6
Alge P. Mitkus FROM OUR MIDST	7
James R. Cherry "POP" IS DEAD	8
Kun. St. Raila MES KELIAVOME Į ROMĄ	8
Simas Sužiedėlis KARALIAUS MINDAUGO KRIKŠTAS	9
MATAS ZUJUS — VYČIŲ GARBĖS NARYS	11
Fr. A. A. Jurgelaitis, O. P. A TREASURE FOR YOU—AND FOR ONE YOU LOVE	12
L. Valiukas KNYGOS APIE LIETUVĄ ANGLŲ KALBOJE	14
L. D. KAIP MOKYTIS SVETIMOS KALBOS	16
Maironis DUBYSA. Eileraštis	16
OFICIALUS SKYRIUS	17
VYČIAI VEIKIA — COUNCIL ACTIVITIES	18

### VIRŠELYJE —

Vyčių Kūrėjas a. a. Mykolas A. Norkūnas.

### AR ŽINAI,

kad kiekvieno vyčio pareiga surasti per metus bent vieną naują "Vyties" prenumeratorių?

Ar tu jau tai padarei? Jei dar ne, tai tuojaus tą pareigą atlik.

Jei visi vyčiai tai padarytų, "Vyties" žurnalas išaugtų į didžiausią ir gražiausią lietuvių jaunimo žurnalą.

# Vyčių Tēvui Mykolui A. Norkūnui mirus

Š. m. balandžio m. 1 d. 10 val. ryto, Bon Secours ligoninėj Methuen, prie Lawrence, Mass. mirė Mykolas A. Norkūnas, Vyčių Tēvas, sulaukęs 81 savo amžiaus metus. Ši liūdna žinia žaibo greitumu pasklido vyčių ir plačiosios lietuvių visuomenės tarpe. Tikrai, kas gi iš lietuvių, o ypač vyčių, nežinojo a. a. M. A. Norkūno, to žilaplaukio senelio, energingo, visada besubančio ir nuoširdžiai besisielojančio ne tik jo įkurtos ir giliai pamiltos vyčių organizacijos reikalais, bet taip pat ir bendrai lietuviškos katalikiškos veiklos bei lietuvių tautos gerovės reikalais. Šia proga tenka pabrėžti, kad vyčių organizaciją jis taip buvo pamileęs ir su ja susigyvenęs, kad be jos, atrodė, iš viso jam būtų sunkiai įmanomas ir pats gyvenimas, — vyčiai buvo nedaloma jo gyvenimo dalis. Tokios didžios meilės savam idėjiniam judėjimui, kaip a. a. M. A. Norkūnas turėjo vyčiams, sunku būtų rasti. A. a. M. A. Norkūnas visomis progomis vis būdavo su vyčiais. Vyčių seimai, seimeliai ir kitoki jų pobūviai paprastai savo tarpe turėjo ir juų Tėvą Norkūną, kuris jaunatvišku užsidegimu, net ir gilius senatvės sulaukęs, be atvango čia rūpinosi visais vyčių reikalais. Tai gražus pavyzdys, kaip reikia savą judėjimą mylēti ir jam dirbt. Dėl to vyčių organizacija, jam mirus, nustojo pačio didžiojo ramsčio, kuris per visus vyčių judėjimo laikus nepajudinamu milžinu stovėjo, jokių vėtrų ir audrų nebodamas. Jis nežinojo kelio atgal. Jis matė vyčių veikloj kelią tik pirmyn. Jis nesidairė, nedvejojo, nesvyravo. Jam prieš akis spindėjo vyčių idealai ir jis be atvango jais sekė, kaip kad sekė trys išminčiai žvaigždė, rodančią kelią pas gimusį Kristų. Šitaip tēdamas savo žemiškojo gyvenimo kelionę, jis įžengė ir į Amžinatvę.

A. a. Mykolas A. Norkūnas gimė 1869 metais gruodžio 1 d. gražiojoj Vilniaus krašto Dzūkijoj, Dainavos šalimi vadynom, kur sraunus Merkys banguoja, ūkininkų šeimoj, Kruminių kaime, Valkininkų parapijoj, Trakų apskrities iš tėvų Andriaus ir Onos (Lasauskaitės) Norkūnų. Jis buvo vyriausias sūnus ir linkęs mokslui. Jaujas būdamas slaptai mokësi ir padėjo knygnešiams platinti lietuviškas knygas. Jam teko pakliūti ir kalėjiman už lietuviškų knygų platinimą.

Į Ameriką atvyko 1892 metais ir apsistojė Boston, Mass. Vakarais mokësi anglų kalbos ir amatų. Iš Bostono persikėlė į Lawrence, Mass., o vėliau iš čia į Brockton, Mass. Jam kilo mintis įkurti lietuvių katalikų jaunimo judėjimą. Šiai minčiai įgyvendinti jis pašventė visas savo pajegas. Taip atsirado dabartinis Lietuvos vyčių judėjimas. Jau 1913 metais, šiam dalykui gyvendinti, Lawrence, Mass. įvyko trijų jaunimo kuopų ir lietuvių katalikų veikėjų suvažiavimas.



M. A. NORKŪNAS 1900 METAIS

Toliau, tas judėjimas gyvai plėtės, vystėsi ir iširėžė į jam tinkamas vėžes. Ir šiandien mes turime gražią šio judėjimo istoriją.

A. a. Mykolas A. Norkūnas gyvendamas Lawrence, Mass. ir Brockton, Mass. turėjo vėliavų, ženklelių ir foto įstaigą. Labai daug aukojó ir dirbo idėjinio visuomeninio darbo. Be vyčių organizacijos, jis gyvai dalyvavo iš viso lietuviškoj katalikiškoj veikloj. Jis yra ir Lietuvių Darbininkų Sąjungos Garbės Narys.

Dabar gi, pabaigęs savo žemės kelionę, tegul jis ilisi mūsų Dangiškojo Tėvo prieglobsty, kurio jis visą gyvenimą ilgėjosi ir tegul šviečia jam Amžinoji Šviesa, kurios jis visuomet didžiai troško. Jo darbštumo, Vyčių organizacijos meilės ir jai atsidavimo pavyzdys tebūnie vyčių sekamas ir teveda juos sėkmingos veiklos, laimėjimų keliu. Tai bus geriausias jo atminimas.

## LANKĖ SUSIRGUSI M. A. NORKŪNĄ

Susirgusį Vyčių Tēvą a. a. M. A. Norkūną gausiai lankė vyčiai ir šiaip jau jo prieteliai ir draugai. Iš Bostono buvo nuvykę jo aplankytí Vyčių garbės narė ir "Vyties" antrasis redaktorius Felicija Grendelytė, "Vyties" Redaktorius Dr. J. Leimonas, Naujosios Anglijos Apskrities Vyčių Pirmininkas Juozas Lola, Vyčių Ritualo Komiteto Pirmininkas Longinas L. Švelnis, Felixas Zaletskas ir vytis Steponas Mickevičius.



VYČIŲ GARBĖS NARYS KUN. P.  
M. JURAS MELDŽIASI UŽ M. A.  
NORKŪNA

## A. A. MYKOLO A. NORKŪNO LAIDOTUVĒS

Trečiadienį, balandžio 4 d., iš šv. Pranciškaus liet. parapijos bažnyčios iškilmingai palaidotas Lietuvos Vyčių Tėvas a. a. Mykolas A. Norkūnas. Atiduoti jam paskutinę pagerbą, nežiūrint darbo dienos, šv. Pranciškaus bažnyčion gausiai susirinko žmonių, ypač jaunimo, kurie dalyvavo šv. mišiose ir palydėjo į paskutinę poilsio vietą Saldžiausios Širdies kapuose, Lawrence, Mass.

Iškilmingas gedulo šv. mišias atnašavo ir laidotuvų apeigas atliko Liet. vyčių garbės narys kleb. kun. Pr. Juras; asistavo garbės narys Providence Šv. Kazimiero liet. parap. kleb. kun. Jonas Vaitiekūnas ir So. Bostono 17-tos kuopos

vyčių dv. vadas kun. Albertas Kontautas, kuris atstovavo centro dvasios vadą kun. J. C. Jutkevičių, dėl labai rimtų priežasčių negalėjusi tiesioginiai dalyvauti laidotuvėse.

Kun. Petras Šakalys buvo ceremonijų vedėju.

Taip pat čia dalyvavo So. Bostono šv. Petro parapijos kleb. ir L. Vyčių garbės narys kun. Pr. Virmauskis, Brocktono šv. Roko parap. kleb. kun. Pr. Strakauskas ir kun. Simonas Saulėnas; vietinės parap. vikaras — kun. Vl. Paulauskas; Cambridge — kun. J. Petrauskas; Haverhill — kun. J. Bernatonis; kun. K. Mažutis iš So. Boston, tėv. Placidas Barisa, O. F. M., ir tėv. Steponas Ropolas, O. F. M., iš Kennebunk Port, Maine.



PASKUTINIS ATSIDURIMAS  
SU M. A. NORKŪNU KAPINĖSE

M. A. NORKŪNO LAIDOTUVIŲ  
METU ŠV. PRANCIŠKAUS LIE-  
TUVIŲ PARAPIJOS BAŽNYČIOJE  
LAWRENCE, MASS.



Į laidotuves atvyko iš Great Neck, N. Y. Liet. Vyčių centro pirm. Al. Vasiliauskas su žmona; iš So. Boston — Vyčių garbės narė ir organo "Vytis" antrasis redaktorius Felicija Grendelytė, garbės narys buv. centro pirm. Pr. Razvadauskas, centro ritualo komiteto pirm. Longinas Švelnys ir iš "Darbininko" štabo: garbės narys ir "Darbininko" red. A. F. Kneižys ir J. Lapinskas; N. A. Susivenijimo apskričio pirm. ir buv. N. A. vyčių apskričio pirm. Br. Kudirka; 78 kp. pirmininkas Jonas Žemis iš Lawrence, Mass.; iš Providence, R. I. — Bertha Čiočytė, — centro iždo globėja, 103 kp. pirmininkė — Elena Avižinis, p-nia M. Vaitonis ir Ona Uždavinys; iš Cambridge — pirm. Povilas Žukas, Mildred Wilčinski ir Steve Palaima; iš Hartford, Conn. — Wm. Šeigis su žmona, Vincas J. Kudirka, N. A. apskričio Katalikų Federacijos pirmininkas. Dalyvavo daug lawrenciečių.

Mišių metu vargonais grojo muzikas Algis Šimkus ir giedojo Stella Raznauskaitė. Grabnės buvo: centro pirm. Al. Vasiliauskas, Pr. Razvadauskas, A. F. Kneižys, Longinas L. Švelnys, Br. Kudirka ir Jonas Zemis. Į kapus palydėjo gausus būrys žmonių ir visi laidotuvėse dalyvavę kunigai. Prie kapo buvo sugiedotas Liet. vyčių himnas. Dalyvavo ir vyčių vėliava.

Velionis M. A. Norkūnas paliko sūnų, 4-rias dukteris, šešis anūkus ir daug kitų giminių.

Po laidotuvių parapijos svetainėj Liet. Vyčių organizacija paruošė laidotuvių dalyviams užkandžius. Prie užkandžių gelbėjo vietas vytes — Agnes Vilkišius, Paulina Rimas, Helena Marcinkevičienė ir Helena Panuskiénė.

Lietuvos Vyčių įsteigėjui Mykolui Norkūnui mirus, Kunigų Vienybės ir savo vardu pareiškiu gilius užuojautos visai Vyčių organizacijai: Centro Valdybai, visoms kuopoms ir visiems nariams bei narėms. Jis buvo žmogus, kuriam lie туviškas jaunimas buvo ypatingai mylimas. Jam rūpėjo tas jaunimas įtraukti į Vyčių eiles ir čia ji auklėti. Jis šiam jaunimui dirbo visą gyvenimą ir jam pašventė visas savo pajegas. Jo darbas milžiniškas.

*Amžiną atilsį duok jam, Viešpatie!*

KUN. K. A. VASYS

*Kunigų Vienybės Pirmininkas ir  
Vyčių Garbės Narys*

*In the death of M. A. Norkūnas, we have lost one of our Lithuanian American pioneers. It was men of his caliber and vision that had laid the foundation for Lithuanian institutions and organizations in this country. He will be remembered for years to come as the founder of the Knights of Lithuania.*

*Our sincere sympathy in your hour of bereavement.*

ANTHONY O. SHALLNA  
*"Honorary Lithuanian Consul at Boston"*



M. A. NORKŪNAS MININT  
VYČIAMS 1949 M. GRUODŽIO  
MEN. BOSTONE JO 80 METŲ  
AMŽIAUS SUKAKTĮ.

J. KMITAS

## A. a. Mykolui A. Norkūnui

Ilsēkis ramybēj garbus Vyčių Tēve,  
Kurs pats sunkiai nešdamas naštą klajūno,  
Krapštei nuo lietuviško pavergto kūno  
Tamsos sukietējusią žievę.

Nešeit tu su knygnešiais uždraustą spaudą,  
Norēdams paguosti savus tautiečius;  
Matei kas daugiausiai jiems rūpi ir skauda,  
Kas slēgia pavargusius jūjų pečius.

Norējai atnešti jiems laisvę ir laimę,  
Kad mokslo šviesa suspindėtų ir kaime,  
Kad lietuviybē greit išišaknijus,  
Prikeltų iš miego bakužę Dzūkijos.

Deja, tu Tėvynę turējai apleisti  
Ir laisvēs idėjų Amerikoj skleisti;  
Bet tavo širdis tik tada tenurimo,  
Kada atsidūrei tarp mūsų jaunimo.

Ir jaunosios širdys jo mintį suprato,  
Ir greit iš jaunimo suburtojo Rato  
Lietuviški Vyčiai sklandžiai išsivystė  
Ir apvainikavo išeivių jaunystę.

Gi Mikas Norkūnas su jais dalyvavo  
Visuos parengimuos, visuose seimuos,  
Ir jojo krūtinė lyg jauno alsavo,  
Jis buvo narys jū garbingos šeimos.

Dalinis su jais ir džiaugsmu ir vargais,  
Jiems kvēpē lietuvišką dvasią,  
Drebējo, kad taps svetimujų vergais,  
Kurie kapinyną mums kasa.

Bet kokiui triumfu jo akys liepsnojo,  
Kai mūsų jaunuoliai ir mūsų jaunuolēs,  
Supratę staigaus nutautimo pavojų,  
Mokytis lietuviškai puolēs!

Ir patriotinis jų karštis lydējo,  
Kol ištikimujų gerbējų būrys  
Ant kapo jam parašą meilēs uždējo:  
“Čia ilsisi Vyčių Garbingas Narys! . . .”

Daugiau kaip narys — jisai buvo jūs tēvas,  
Tikėjos, kad bus jie tautos milžinai;  
Jo norus ir darbus palaimino Dievas,  
Kurs jam užmokēs amžinai.

Labai apgailestauju Lietuvos Vyčių įsteigėjo, šio judėjimo Tēvo, Mykolo Norkūno mirtį. Visuomet buvo mums labai malonu turėti mūsų tarpe mūsų garbingos organizacijos įsteigėją per visuotinus seimus, per apskričių suvažiavimus ir per kitus įvairius parengimus. Daugiau tos garbės neturėsime, nes Dievas pašaukė jį pas save. Esu tikras, kad nėra tos Vyčių ar Vyčio, kurs neprisimena jo tikrai vytiško pasišventimo bei dvasios. Amžiumi jis buvo senas, bet dvasioje jis visada buvo jaunas. Sekdami jo pavyzdį, būkime ir mes savo dvasia visuomet jauni, kad vytiškame veikime galėtumėme be perstojimo dirbtis ir pasišvesti “Dievui ir Tėvynei.”

Per jo mirtį praradome nuoširdų draugą, gerą bičiuli, karštą jaunimo mylētoją ir tikrąjį tėvą. Skatinu visus narius-nares ir kitus nuolat prisiminti jo vėlę savo kasdieniniuose geruose darbuose, per šventas mišias ir šventoje komunijoje. Savo gyvenime jis visada meldėsi už mus. Mes dabar melskimės už jį.

Lai Gerasis Dievulis būna gailestingas jo vėlei ir duoda jam amžiną atilsį.

KUN. JONAS C. JUTKEVIČIUS  
Lietuvos Vyčių Centro Dvasios Vadas



M. A. NORKŪNAS 33-ME VYČIŲ SEIME 1946 M.  
RUGSEJO M. WORCESTER, MASS.

# FROM OUR MIDST

ALGE P. MITKUS

South Boston, Mass. (C-17)

(M. A. NORKŪNAS, FOUNDER)

On Sunday morning, April the first, at 10:00 a. m., an individual who was the spirit and guiding force of the Knights of Lithuania succumbed to a two weeks' illness and drew his final breath—our beloved founder, Michael A. Norkūnas. In constant vigil, during his illness day and night and to his final moment, at the Bon Secours Hospital in Lawrence, Mass., were his son and four daughters.

With the administration of the final rites of the Church, he died after five days of unconsciousness at peace with his God.

Last December first, Michael A. Norkūnas had reached his 81st birthday; he died in the month in which our organization was founded—April 24th.

Active members of the K. of L. were his pall-bearers. This was in fulfillment of his last wish, a wish as simple and direct as himself.

The flapping of the K. of L. flag in a strong wind and the singing of the K. of L. hymn by the numerous mourners at the Sacred Heart Cemetery on Wednesday morning, April 4th was the final wordly tribute accorded to our founder.

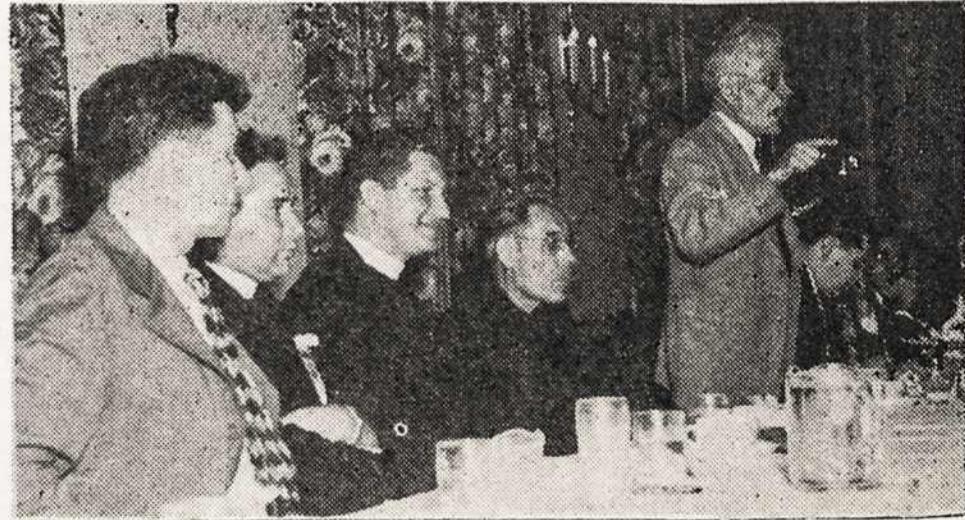
Honorary members of the Knights of Lithuania, various high officials, our national president and his wife, officers of the New England district, people from all stations and affiliations of life presented their last earthly homage to our founder.

Councils were represented from the states of Maine, Connecticut, Rhode Island, New York—New Jersey and Massachusetts; these included C-1, Brockton, Mass., C-2, Lewiston, Me., C-6, Hartford, Conn., C-17, South Boston, Mass., C-18, Cambridge, Mass., C-27, Norwood, Mass., C-78, Lawrence, Mass., C-103, Providence, R. I., and C-109, Great Neck, New York.

The Supreme Council of the K. of L. was host to the mourners at the quarters of C-78 in Lawrence, Mass.

Spiritual bouquets, telegrams, letters of condolance and sympathy are still converging from many sources to the organization and the family. Those received up to the time of this publication were: K. of L. district—Los Angeles, California, Illinois-Indiana, Ohio-Michigan, Pittsburgh, New York-New Jersey and New England; honorary members, Lithuanian diplomatic and Consular officials recognized by our State Department and U. S. Congressman Thomas J. Lane.

In December of 1949, a testimonial banquet was rendered Tēvas Norkūnas on his 80th birthday by the Knights of Lithuania. This in-



M. A. NORKŪNAS KALBA VYCIU BANKETE 1948 M. DETROIT, MICHIGAN.

augural banquet was undertaken by the New England district and held in Boston, Mass.

With the K. of L. insignia gleaming from his lapel and his knotted cane, Tēvas Norkūnas was a familiar and frequent visitor at many conventions. His last attendance was at the Chicago national K. of L. convention in September of 1950.

He was an indefatigable traveler in the cause of the K. of L. On March 4th of this year, he participated with the Boston K. of L'ers in their communion breakfast commemorating St. Casimir's Day. Through a drenching rain, that same day, he went to Cambridge, Mass., where he was the guest speaker at the New England District Catholic Federation.

Tēvas Norkūnas was motivated by a zeal for organization and devoted more than 55 years in the demanding work of forming many organizations.

He traveled extensively, wrote articles and poems which appeared in leading Lithuanian American newspapers and magazines throughout the United States, he was delegate to national council assemblies and sponsor of various pilgrimages to Lithuania.

His primary efforts, to the time of his death, were devoted to the compilation of data relative to the history of Lithuanian societies in this country and the history of the Knights of Lithuania.

The dominant note of Tēvas Norkūnas' character was his ardent zeal and support of youth. He mingled with the youth and was admired and beloved by it, not only by the members of the K. of L. organization, but also those who came in contact with him in any phase of work on behalf of Lithuania. Through him, they know us and the motto for which we expand our efforts—"God and Country".

# A. a. Mykolas A. Norkūnas praeityj



1893 m.



1915 m.



1897 m.



1898 m.

## “POP” IS DEAD

A young boy born in Kruminiu Kaime, Valkininkų Parapija, Lithuania in the year 1869 came to the United States in 1892. He became a farmer, later he moved to the city, he worked days and studied at night.

This young man later moved to Lawrence, Mass. where he manufactured flags, banners, uniforms and badges for various Lithuanian organizations.

In 1912 he was the originator with several others of the idea of a young people's organization, who thought of the much good that could be done for “God and Country”. Yes, Mykolas Norkūnas was one of the founders of the Knights of Lithuania.

A patriotic speaker and a live writer. Though handicapped by deafness, he always had a cheery smile and a good word for all especially the more active K. of L'ers. A man who never graduated from high school, was very scholarly in advice to all the Lithuanians. He wanted the K. of L. well organized.

No one will fill his place in the idealistic manner in which he lived for “God and Country”. He was loved by the youth. A young man of 81 years was called by his Maker, April 1st, 1951. Burial was from St. Francis Church, Lawrence, Mass.

Yes, “Pop” is dead...

*James R. Cherry, Chicago, Ill. (36)*

### GAUNAMA DAUG UŽUOJAUTU

Dėl Vyčių Tėvo a. a. Mykolo A. Norkūno mirties, gaunama daug užuojautų.

### AUKA

Vyčių Garbės Narys Prof. A. J. Aleksis Waterbury, Conn, a. a. M. A. Norkūno atminimui pagerbti, paaukojo Centr. Valdybos nuožiūrai 10 dolerių. Nuoširdžiai dėkojam.

*Lietuvos Vyčių Centro Valdyba*

### PADEKA

“Vyties” redakcija dėkoja Juozui Boley, New York City, buvusiam Centro pirmininkui ir Naujosios Anglijos Apskričiui per Louise Grizulis už suteikimą M. A. Norkūno paveikslų, kurie telpa šiame numeryje.

## MES KELIAVOM Į ROMĄ (3)

*Bus laisva Lietuva.* Nepaprastai malonai jaučiaus pirmą syki Romoj. Gyvenau visa Romos praeitimi, krikščionybės pergyvenimais ir dabartimi. Tačiau nepaisant tokių didingų išpūdžių ir pergyvenimų, negalējau išsisukti, jei ir būčiau norējės, nuo prisiminimų Lietuvos ir lietuvių ateities. Todėl nesistebėjau, kad jau pirmą naktį Romoje mačiau vaizdą, kurs skelbė, kad Lietuva bus laisva. Ar tai buvo tik sapnas, ar ir tikras regėjimas, negalēčiau tvirtinti. Ir šiandien dar stovi akyse didžiulė dangaus mėlynė, į kurią aš ir daugybė kitų su nuostaba žiūrime. Dangaus skliautuose pamatau dvi didžiules susikryžiavusias vėliavas — Amerikos ir Britų, o virš jų didžiulę skaitlinę 4. Tuo pačiu metu ar jau pabudės gaunu vidujinių balsą, kad tai reiškia Lietuva atgaus savo laisvę iš Aukštybės su Amerikos ir Britų galybės pagelba, ir kad tai įvyks po 4 metų. Kiek džiaugsmo davė toks sapnas-regėjimas man ir visiems, kuriems tik papasakodavau. Visi gyvenom viltimi, kad tai tikrai įvyks. Ta intencija tuo pradėjau maldų vainiką už Lietuvos ir lietuvių išlaisvinimą.

Tokių pergyvenimų pilni, pirmą rytą skubėjom pasiekti ir mažają Leituvą — Šv. Kazimiero Kolegiją Romoje. Roma traukė ir daug žadėjo, bet būdam i lietuviai, visomis jėgomis stengiamės greičiausiai patekti tarp lietuvių. Tiesa, mes jau jautėmės labai artimai Tėvų Marijonų namuose, kur mūsų pusė ekskursantų turėjo nuolatinį sustojimą, o mudu su Tėvu J. Vaškiu rengėmės į lietuvių jaunimo vietovę. Čia buvo mūsų daug bendrų draugų, pažįstamų, čia visi taip neseniai iš visur sukeliavę ir vieno to paties tik trokšta, greičiausiai vėl į Lietuvą sugrižti. Tiesa, Tėvas J. Vaškys turėjo ir kitą intenciją, patraukti iš Kolegijos į savo vienuoliją, į gražųjį Maine valstybės lietuvių tėvų Pranciškonų pasaulį.

Kai tik sužinojo Kolegija, kad mes jau Romoj, tai tuo ir atvyko Kolegijos mielasis Vicerektorius kan. Zenonas Ignatavičius. Jis visa savo būtybe tuo sutiko mus ir pakvietė į taip mielą istraigą. Man tai buvo nepaprastai malonu, nes juk kan. Z. Ignatavičius yra mano artimiausias draugas dar iš Lietuvos laikų. Ilgus metus su juo drauge buvome Seminarijoje, jo parapijoje man teko pirmuosius 2 metus kunigauti. Pažinau jį ir visą jo šeimą labai gerai. Kiek malonių prisiminimų ir pergyvenimų sukelė vėl susitikimas su savo mieliausiu draugu. Mes pasijutom vėl kaip Vilkijoj, Panemunėj ar Kaune, kur drauge veikėm. Asmeniški, draugiški ryšiai su juo buvo palaikomi visą pokarinių metų. Jis nesenai buvo ir Amerikoje sustojęs ir mane aplankęs. Tas dar atnaujino mūsų draugiškumą. O kiek čia daug būtų galima parašyti, kaip mes gyvenom, kalbėjom.

*Kun. St. Raila*

# KARALIAUS MINDAUGO KRIKŠTAS

## (1251 – 1951)

SIMAS SUŽIEDĒLIS



*KING MINDAUGAS' BAPTISM*

*This year, it becomes 700 years, since Lithuania's King Mindaugas accepted the Catholic faith and became baptized. About this event and generally about the condition of Lithuania, in the past, we are printing here an interesting article of professor Simas Sužiedėlis, who is an historian, former professor of the University of Kaunas, Lithuania and now residing in America and is editing the newspaper "Darbininkas" in Boston, Mass.*

Jei kas galėtų mums parodyti Lietuvą, kokia ji buvo prieš 700 metų, išvystume tankias melsvas giriadas, o tarp jų, paežerėse ir paupiuose, — medines pilaites ir sodybas ant kalnelių. Nuo labai senų laikų gyveno jose mūsų senoliai, tokie ramūs ir nuošalūs, kad ilgai apie juos mažai kas žinojo. Nei dabar iš jokių raštų negalima išskaityti, kas ir kada mūsų sentevius į vieną valstybę suglaudė. Yra tikra, kad karalius Mindaugas, kuris valdė tarp 1236 ir 1263 metų, nebuvo pirmas visos Lietuvos valdovas, bet jis pirmas plačiau išgarsėjo ir istorijai paliko savo vardą. Paliko jis žinomas dėl dviejų savo darbų: Lietuvos valstybės stiprinimo ir krikšto.

Emus Mindaugui valdyti, Lietuva dar nebuvo tvirčiau sujungta. Kaikurie smulkesni kunigaikščiai nenorėjo vieno valdovo pripažinti. Kai Mindaugas juos įveikė, vienas kitas nubėgo pas kaimynus pagalbos šauktis. O aniemis to ir tereikėjo: gudai, rusai ir vokiečiai sudarė talką ir užpuolė jauną Mindaugo valstybę. Pasakojama, kad jis vos beat-silaikė savo sostinėje Vorutoje, kuriuos vieta nėra tiksliau žinoma. Tačiau gerai žinoma, kad Mindaugui pavyko tą priešu talką įveikti ir Lietuvos valstybę išsaugoti. Jis tapo stipriu jos valdovu, prisijungęs dar ir gudų, rytinių kaimynų, žemiu. Mindaugas to pasiekė ne vien kalaviju, bet ir nuosaikia savo politika.

Vien kalaviju, kaip Mindaugui rodėsi, sunku buvo gintis, nes Lietuva buvo puolama dar ir kryžiumi. Prie Baltijos marių, prūsų ir latvių žemėn buvo įsibrovę vokiečių riteriai, vadinti kryžiuočiai ir kalavininkai. Jie taikėsi užimti ir lietuvių sodybas dengdamiesi tuo, kad mūsų senoliai dar nebuvo apsikrikštiję. Už vokiečių riterių kardo stovėjo krikšioniška Europa, kuri supo Lietuvą iš kelių šonų ir kaskart stipriau beldėsi į mūsų sentevių namus. Išmintingas krašto valdovas negalėjo to nepastebėti. Istorijos šaltiniai ir sako, kad Mindaugas rado išmintingu dalyku su savo tauta įsijungti į krikšioniškų valstybių šeimą.

Šiame reikale Mindaugui daug padėjo, o taip pat kalbinte ji kalbino priimti krikštą kalavininkų magistras Andrius iš Štirlando, šviesus ir doras žmogus, kokių vokiečių riteriai mažai teturejo. Jis tikrai norėjo matyti Lietuvą apkrikštytą, o ne pavergtą. Mindaugui buvo pažadėta, kad jo žemės nebus daugiau puldinėjamos, jei jis su savo tauta apsikrikštys ir išijungs į Katalikų Bažnyčią.

Taip susitarus, 1251 metų pradžioje (tiksli data nežinoma) Mindaugas apsikrikštijo drauge su savo šeima ir nemažu būriu lietuvių. Viename popiežiaus rašte minima, kad tai buvusi didelė daugybė (numerosa multitudo). Po krikšto Mindaugas tuoju pasiuntē savo pasiuntinius pas popiežių ir paprašė ji priimti lietuvių tautą į Katalikų Bažnyčią. Popiežius Inocentas IV 1251 m. liepos mėn. 17 d. savo raštu (bulla) išreiškė didelį džiaugsmą dėl Mindaugo krikšto ir pažadėjo globoti ji patį ir jo valdinius krikščionis. Taip pat popiežius paragino kaimyninius vyskupus, kad jie remtų Mindaugą ir jo pradėtą apaštališkajį darbą.

Artimiausias Lietuvai vyskupas, kuris rūpinosi ir Mindaugo krikštu, buvo latvių žemėje išskuręs Rygos vyskupas Albertas. Jis išventė Lietuvai pirmąjį vyskupą — vokiečių vienuoli Kristijoną. Mindaugas jam užraše žemiu išlaikyti vyskupijai, kuri buvo kurama Raseinių ir Betygalos apylinkėse. Mindaugas norėjo, kad ji būtų visai savarankiška ir priklausytų betarpiskai nuo popiežiaus, kaip ir kitų valstybių vyskupai. Jis to ir pasiekė, bet turėjo rūpesčio. Rygos vyskupas Albertas buvo priėmęs iš Kristijono priesaiką savo vardu. Mindaugui pasiskundus, kad Lietuvos vyskupas lenkiamas po svetima valdžia, popiežius tą pirmąją Kristijono priesaiką panaikino ir išakė ji prisaihdinti Šv. Tėvo vardu. Tai atliko vienas Prūsijos vyskupas.

Popiežiaus palankumas parėmė Mindaugą dar ir kitu būdu. Didžiajam Lietuvos kunigaikščiui jis pripažino karaliaus titulą, kuris tuo metu buvo Apaštališkojo Sosto teikiamas, ir pavedė vyskupui Kristijonui vainikuoti Mindaugą Lietuvos karalium. Vainikavimo iškilmės įvyko 1253 metais Mindaugo sostinėje. Tai buvo svarbus įvykis Lietuvos istorijoje. Lietuva atsistojo greta kitų krikščioniškųjų valstybių kaip lygiateisė ir visų pripažistama. Ji jau nebebuvo daugiau nuošalus pagoniškas kraštas, nors dar laukė didelis visos tautos krikštijimo darbas, kuriam reikėjo ir laiko ir rimties.

Deja, karalius Mindaugas neturėjo nei vieno nei kito. Rimties visų pirma nebuvó dėl to, kad vokiečių riteriai ir net jų vyskupai pasirodė nenuosirdūs. Jiems labai apėjo, kad Lietuva apsikrikštijusi išsprūs iš jų rankų, tai stengėsi išsistiprinti bent tose žemėse, kurios buvo arčiau Baltijos jūros. Čia jie puldinėjo Lietuvos gyventojus

ir statydinosi pilis. Vyskupas Kristijonas i pagalbą taip pat kvietėsi vokiečių riterius. Kad ir buvo prisaikdintas popiežiaus vardu, bet daugiau paisė Rygos vyskupo, pas kurį vėliau ir išvyko (1259 m.). Žmonės iš to darė išvadą, kad su krikštu jie pereina vokiečių valdžion.

Neramu buvo ir pačioje Lietuvos valstybėje, kur vis dar ējo kovos su atskirais kunigaikščiais. Jie dabar telkė apie save visus nepatenkintus Mindaugo valdžia ir krikštu. O tokį nepatenkintų nemažai susiranda, kai tauta yra jungama arba kai keičiamas jos senas tikėjimas. Kituose kraštuose dėl to yra buvusios ilgos ir šiurpios grumtynės. Lietuvoje jos nebuvo taip baisios ir kruvinos, bet karalius Mindaugas už lietuvių tautos jungima ir krikštijimą vis dėlto sumokėjo savo krauju. Keli susimokę kunigaikščiai 1263 metais nužudė ji drauge su karaliene Morta ir dviems jų sūnumis — Rukliu ir Repeikiu. Popiežius Klemensas VI, tai apgailėdamas, pažymėjo, kad nedorū žmoniu buvo nužudytas šviesaus atminimo karalius. Šis liudijimas rodo, kad Mindaugas išliko Apaštališkajam Sostui šviesus ir taurus iki savo mirties.

Žymiai vėliau vokiečių riterių buvo paskleistos žinios, kad Mindaugas atkritęs nuo Katalikų Bažnyčios. Dokumentais, žinoma, jo ištikimybės irodyti negalima, bet daugiau pagrindo yra tikėti, kad Mindaugas mirė katalikas, kaip ir jo žmona Morta. Dėl jos ištikimumo K. Bažnyčioj nesigničiama.

Ginčą dėl Mindaugo apostazijos palaiko jo karai su vokiečių riteriais. Jis piktais su jais grūmėsi, kai pamatė, kaip jų politika nesiderina su Katalikų Bažnyčios tikslais. Bet šiuo atveju Mindaugas kovojo su kryžiuočiais, kaip su politiniais savo šalies priešais. Tas dažnai pasitaiko tarp krikščionių valdovų, bet tai nėra dar apostazija.

Mindaugas buvo kietos valios ir šviesaus proto valdovas, turėjęs, matyti, dar gerū patarėjų, kurie skyrė tikėjimą nuo politikos; dėl to jis negalėjo taip lengvai mėtytis iš vieno šono į kitą. Jis buvo užsitikrinęs nepriklausomą vyskupą, įkūręs savarankišką Lietuvos bažnytinę provinciją, sutvarkęs su popiežiumi sosto paveldėjimo reikalą, kaip tai darė kiti karaliai katalikai, ir buvo skyręs žemes steigti dar vienai vyskupijai Lietuvos pietuose, nors tas antras vyskupas, domininkonas Vitas, turėjo priklausyti nuo lenkų dvasinės vyriausybės. Visa tai rodo, kad karalius Mindaugas nuosirdžiai rūpinosi Lietuvą įjungti į Katalikų Bažnyčią ir Vakarų Europos gyvenimą.

# MATAS ZUJUS – VYČIŲ GARBĖS NARYS



MATAS ZUJUS

Vytis Matas Zujus gimė 1892 metais, rugpjūčio 14 d., Čiudiškių kaime, Klebiškio valsčiuje, Marijampolės apskrity.

Mokësi Prienuose, Seinuose, Kaune ir Valparaiso, Indiana.

1913 metų rudenį atvyko Ameriką. Gavęs giminių paramos netrukus pateko į Valparaiso, Ind. Mokësi, kol ištakliai išsibaigė.

1914 metų kovo pradžioj atvyko Chicagon. Kovo 10-tą tapo "Draugo" redakcijos nariu. Vyriausias redaktorius buvo kun. Fabijonas Kemešis (prieš antrajį pasaulinį karą buvęs Dotnuvos Žemės Ūkio Akademijos profesorius, dabartinis jo likimas nežinomas). "Draugas" tada buvo savaitraštis. Matas čia dirbo pusantį metų. Čia dirbdamas išitraukė ir į visuomeninį darbą, iš kurio lig šiol nepasitraukė. Pradžioj daugiausia darbavosi L. Vyčių organizacijoje.

1915 m. rudenį vėl išvyko Valparaison, kur išbuvo 9 mėnesius. Pritrūkus pinigų, gavo vietą dienraščio "Kataliko" redakcijoje. Buvo antruo-

Labai gaila, kad žudikų ranka nutraukė kilnų jo darbą, o po jo mirties prasidėjė Lietuvoje kivirčai užstelbė ir krikščionybės daigą. Jei jis toliau ir laikėsi, tai labai sunkiai. Dar sunkiau mūsų sentėviai kovojo su vokiečių riteriais, kuri eis tebesidangstė kryžiumi, lyg jis niekada nebūtų ant Lietuvos nušvitęs, o jos valdovai būtų jo kratesi. Jei didieji Lietuvos kunigaikščiai ko purtēsi ir bijojo, tai nelaisvės, o kryžius į lietuvių tautą buvo jau karaliaus Mindaugo atneštas. Jis krikštijosi ne tiktais kaip asmuo, bet ir kaip visos tautos valdovas — jos jungėjas ir pirmasis karalius. Tuo būdu krikšto žymė į lietuvių tautą buvo išpausta sakramentiškai ir oficialiai. Vėliau ji buvo tik panaujinta ir pagilinta.

ju redaktorium. Čia darbayosi 8 mėnesius. "Katalikui" iš dineraščio virtus savaitraščiu, turėjo apleist. Vėl atsidūrė Valparaise. Klausant įvairių pámokų intensyviai rašinėjo "Katalikui", kurio leidėjai mokėjo honorarą ir iš to galėjo pragyventi. Kitiems laikraščiams, kaip "Draugui", "Moksleiviui" irgi ši tą parašydavo. Šiuo mokslo laikotarpiu paraše stambesnį rašinį apie "Lietuvių Dainas", kuri vėliau išspausdino "Vyty".

1916 metų rudenį Vyčių organizacijos centras pakvietė užimti "Vyties" redaktoriaus ir administratoriaus vietą. "Vytį" vedė iš eilės keturis metus. Jam redaguojant iš 8 puslapių mažo formato "Vytis" padidintas iki 32 puslapių stambaus formato. Jo pastangomis "Vytis" tapo rimtas dvisavaitinis žurnalas. Dirbant Vyčių organizacijos gerovei, kiek leido laikas ir apystovos, dalyvavo bendraai Amerikos lietuvių katalikų veikime.

1920 m. rugsėjo mėnesį išvyko Lietuvon. Puolant lenkams Lietuvą, įstojo Lietuvos armijon — Karo Mokyklon 4-jon laidon. Išbuvo iki Velykų. Likusius karo tarnybos mėnesius atliko Karo Mokslo skyriuj — "Kario" redakcijos štabe. Pabaigus karo tarnybą, kurį laiką buvo apmokamu bendradarbiu Kaune leidžiamo katalikų dienraščio "Laisvė" ir "Lietuvių Balso" leidžiamo Wilkes-Barre, Pa. Rašė "Garsui" ir kitiems laikraščiams.

1923 m. rudenį grįžo Ameriką. Apie du mėnesius laiko dirbo dienraščio "Draugo" redakcijoje ir Katalikų Federacijos sekretoriato. Nuo Kalėdų vėl užėmė "Vyties" redaktoriaus vietą.

Pusšeštų metų redaguojant Vyčių organizacijos organą "Vytį", paraše daug rašinių, kurių dauguma buvo tautinio auklėjimo dvasios. Už nuopelnus yra pakeltas Vyčių organizacijos garbės nariu.

1926 m. balandžio 1 d. užėmė L. R. Katalikų Susivienijimo Amerikoje oficialaus organo "Garsio" redaktoriaus vietą, kurioj darbuojas iki šiai dienai. Tai š. m. balandžio 1 d. sukako lygiai 25 metai, kai jis yra šio laikraščio redaktorius. Gražus jubilejus.

Tautinėj veikloj Matas pradėjo dalyvauti būdamas mokykloj. Besimokinant Seinuose, Matas buvo slaptos lietuvių moksleivių kuopos sekretorium. Jo vardu eidavo susirašinėjimai su kitomis slaptomis studentų, moksleivių ir jaunuomenės draugijomis, taip pat literatūra. Dėl tos literatūros, kuri eidavo dideliais "pundais", tekdavo aiškintis mokyklos vadovybei, kuri tą viską laikydavo "revoliuciniu" veikimu. Rusų pareigūnams Suvalkijoje susekus slaptą jaunuomenės organizacijų veikimą, prasidėjo kratos ir areštai. Matui irgi buvo pavojus su "vilko bilietu" išlėkti iš mokyklos. Atsargos dėlei, kuopos užrašus ir įvairius susirašinėjimus sunaikino.

# A TREASURE FOR YOU - AND FOR ONE YOU LOVE

FR. A. A. JURGELAITIS, O. P.  
(Council 103)

Tell me, truthfully now, wouldn't you like to own a magnificent treasure, to have it for your very own, to share it with someone you love? Of course, you would. Is there anyone who wouldn't? No matter what a treasure might be, a gold mine, an oil-well, a cave full of jewels and precious stones, Aladdin's lamp, there is something in all of us that makes our heart leap up at the very thought of possessing it. But we must keep in mind that treasures are not always material things. There are those that no treasure chest can hold, *spiritual treasures*; it is about one of these that you are going to read in the paragraphs which follow.

Did you ever stop to think that Indulgences are spiritual treasures? Did you ever put two and two together to make four and come up with the conclusion that since this year, 1951, the Holy Father has extended the Holy Year of Jubilee to the entire world, he has made available to us who were not able to make the Holy Year Pilgrimage to Rome a spiritual treasure of the greatest value? Just in case these thoughts never came to you, please read on. By now, my secret is out

"Šaltiniui" ir "Vilčiai" korespondencijas pradėjo rašinėti 1911 metais.

1927 metų rugsėjo 8-tą vedė Kazimierą Tamšiūnaitę, kilusią iš Pušaloto parapijos, Biržų apskrities. Zujai turi sūnus Matą ir Kazį ir dukterį Oną. Vyresnysis sūnus Matas penkti metai tarnauja Dėdės Samo kariuomenėje.

Matas kelis metus yra buvęs ALR Katalikų Federacijos centro valdybos nariu. 1950 m. rugsėjo ir spalių 1 d. d. Pittsburgh, Pa., pirmininkavo Federacijos sušauktam visuotinam Amerikos Lietuvių Katalikų Kongresui.

Nuo 1945 metų pavasario yra Bendrojo Amerikos Lietuvių Šalpos Fondo direktorių, treti metai eina šios organizacijos kontrolės komisijos nario pareigas. Pirmininkavo BALF 3-jam seimui, ivykusiam 1948 m. spalių 15-16 d. d. Chicagoje.

Sekretoriaavo dumetiniuose L. R. K. S. A. įėmose 1928, 1930, 1932, 1934, 1936, 1938, 1940, 1944, 1948 ir 1950 metais.

Mums yra labai malonu prisiminti "Vyties" skiltyse garbingajį Vyčių Garbės Narį p. Matą Zujų, ilgametį "Vyties" redaktorių, uolų vyčių judėjimo dalyvį ir palinkėti jam ir jo maloniai šeimai geriausios kloties ateičiai. Kartu taip pat mums yra labai džiugu pasveikinti jį taip gražaus jo 25 metų "Garso" redagavimo jubiliejaus proga. Gyvuok ir veik ilgiausius metus!

of the inkwell: this article is going to be about the Indulgences of the Holy Year, a true spiritual treasure for you and me, and for those we love, the suffering souls in Purgatory. So please do not go turning pages to see what else there is in this issue of our magazine. At least do not do so just yet.. Read what this treasure is all about, how you can obtain it, and why we should not be slow in reaching out for it.

So, first of all, since we are going to discuss Indulgences we may as well come to a correct understanding of the word itself.

An indulgence is the remission of a *penalty* due to our sins after the *guilt* has been forgiven. Please do not confuse the words "penalty" and "guilt". An example will make this clear. Suppose, now, a person who has just committed a sin. By his thought, word, or deed (or omission) contrary to the law of God, he becomes *guilty* of the crime before God. His soul is stained and ugly in God's sight. But this is not all: because the person rebelled against the Divine Will, he has deserved a punishment for breaking God's law. In other words, the sinner's soul is *BOTH guilty and worthy of a penalty*. After a time this person realizes his miserable condition, begs pardon of God for his sin, and God forgives him, either directly, or in the Sacrament of Penance, in Confession. Now, what has taken place? The person is no longer guilty. But what of the punishment? Some of the punishment was pardoned at the same time as the sin was forgiven, but some of the punishment usually remains, to be atoned for at some future time, either through prayers and good works in this life or through the intense sufferings in Purgatory. An indulgence, then, pardons the penalty, in whole or in part, which is due to our sins.

If there were no such thing as indulgences, it would be very difficult to pay our debt of punishment to God, because the punishment would have to equal the crime, and one mortal sin, or any sin against God is a very, very great crime, which brings with it heavy punishments. If there were no indulgences, the poor suffering souls in Purgatory would be most unfortunate. How wonderful is the Wisdom and Mercy of God to provide us with such an easy means of repaying this debt to Him.

There are various kinds of indulgences, but the main categories are: *plenary* and *partial*. A plenary indulgence is a total and complete pardon of all the punishment a soul would have to endure for its past sins. A partial indulgence, as

the very word tells us, is a limited remission of the penalty, and is usually expressed in terms of years and days, for instance, seven years and seven times forty days.

The teaching of the Church about Indulgences has been a stumbling block for many people. Perhaps, the most famous (or infamous) person who attacked this doctrine was Martin Luther. True, he did see and hear many abuses in the preaching and the granting of Indulgences. But the abuse of a good thing does not make it evil. Any good thing can be used badly. The devil, they say, can quote Scripture for his evil purposes. The excesses in the preaching of Indulgences in the time of Luther gave him no excuse to throw the whole doctrine overboard. Even today, many non-Catholics have the queerest notions about Indulgences. Some think it is the forgiveness of the guilt of our sins, which it is not.

We have to go to Confession to obtain the pardon of our sins. A million Plenary Indulgences will not forgive a single mortal sin. Other non-Catholics have thought that an Indulgence is a permission to go out and commit further sins. This is foolish.

The true teaching of the Church is that because of the superabundance of the sufferings and good works and merits of Christ, of the Blessed Mother and of all the Saints, there is in God's presence an immense fund, or treasury of atonement for sin. Christ has disposed that the Pope (who has the keys to the Kingdom of Heaven) can draw upon this surplus of atonement for sin and apply it where needed, to the living on earth, or to the souls in Purgatory. Thus, for good works, prayers, alms, the Pope can grant a certain remission of the punishment we deserve for our sins.

The most notable use of this power of the Popes to grant Indulgences in God's name is associated with the Jubilee Years that the Church has celebrated at certain intervals ever since 1300. Pope Boniface VIII decreed a Plenary Indulgence to all those who would make a pilgrimage to Rome during that year and ordered that such a Holy Year of Jubilee should be celebrated every century. But when some Cardinals and Bishops pointed out that it would be a very long time to wait a hundred years, the Pope agreed and decided to make the next Jubilee in 1350. Later, someone hit upon the ideal of celebrating the Jubilees every 33 years, in honor of the age of Christ at his death. Still later, it became the custom to have the Holy Years every 25 years.

In 1475 Pope Paul II decreed that all Indulgences in the churches outside of Rome were to be suspended during the Jubilee, and this custom has come down to our own days. Thus, last year, none of us could obtain the usual Indulgences attached to certain prayers, to the Rosary, to other good works. They all went into the Treasury of the Church to be used as God in His Mercy disposed and as the Pope, as God's repre-

sentative on earth, saw fit to distribute.

This year, 1951, following an old custom, Pope Pius XII extended the Holy Year and all the Indulgences thereof to the whole world. In the document called an Apostolic Constitution entitled "Per Annum Sacrum" the Holy Father truly hands over the "treasure of the Holy Year" to the entire Catholic world.

This document lays down the conditions that must be fulfilled in order to gain the Plenary Indulgence of the Holy Year. This Indulgence can be obtained as often as anyone performs all the works indicated. It can be used for one's self, or applied to the Souls in Purgatory. We must keep in mind that we must fulfill the conditions *exactly* or we may not obtain the Indulgence. These are the conditions:

1. VISITS: We must visit four churches, *the churches that the Bishop specifies*. (If you are not sure which churches are the designated ones in your city, ask your K. of L. Spiritual Director.)
2. PRAYERS: At each visit we must recite vocally these prayers:
  - a) Five Our Fathers, Hail Marys, Glory be to the Fathers;
  - b) An additional Our Father, Hail Mary, Glory be to the Father—for the Pope's intentions.
  - c) The Apostle's Creed — "I believe in God..."
  - d) Three Hail Marys;
  - e) Recite once: "Queen of Peace, Pray for us."
  - f) Say the "Hail, Holy Queen".

(It is suggested but not commanded that the *Holy Year Prayer* be said. You will find this prayer on another page of this issue.)
3. CONFESSION AND COMMUNION: Both Confession and Communion must be different from the Easter Duty. Furthermore, there must be a Confession and a Communion for each time that we wish to gain this Indulgence.

We do not have to follow any particular order in making the visits or saying the prayers or receiving the Sacraments, provided that the final work that is performed is done in the state of grace. For example, suppose a person went to Confession and Communion, then went about making the visits and saying the prayers; after the third visit he commits a serious sin; that person could not go on to make the fourth visit and gain the Indulgence while in the state of mortal sin. He would have to go to Confession again and then obtain the pardon for the penalty due to all his sins.

There is one point that is very important for the gaining of this Indulgence (and for all indulgences, too.) And it is this: To gain a Plenary Indulgence one must be free from sin and (please note well) from ATTACHMENT TO SIN. Now,

## KNYGOS APIE LIETUVĄ ANGLŲ KALBOJE

### BOOKS ON LITHUANIA IN ENGLISH LANGUAGE

In this article L. Valiukas, new arrival, regular contributor to VYTIS, staunch member of Dayton, Ohio (96) and officer in the Ohio-Michigan K. of L. district, informs us what books on Lithuania would be worth while reading for K. of L'ers and where to obtain those books.

Dažnas iš vyčių, silpniau mokēdamas lietuvių kalbą, padejuoja, kad esanti neprieinama plati informacija apie Lietuvą ir jos dabartines kančias. Paskutiniu metu jau yra išleista visa eilė knygų minėtu klausimu ir anglų kalboje ir jas galima įsigyti. Žemiau paduodamas knygų sąrašas, jų kaina ir kur jas galima įsigyti.

1. WHO IS WORSE STALIN OR HITLER? *T. Angelaitis*, 48 p.p., kaina \$0.75.
2. LITHUANIA AND WORLD WAR II, *Prof. K. Pakštas, Ph. D.*, 80 p.p., kaina \$1.00.
- Tu knygų įsigijimo reikalui kreiptis: "DRAUGAS", 2334 So. Oakley Ave., CHICAGO 8, ILL.  
\* \* \*
3. HAVE THE BALTIC COUNTRIES VOLUNTARILY RENOUNCED THEIR FREEDOM? *August Rei*, 48 p.p., kaina \$0.50.

what do these last three words mean? They mean that we must not have any wilful inclination or desire for any sin, mortal or venial. Those words are a test of our sincerity in sorrow for sin. When we make a good Confession, we surely obtain forgiveness for our sins. But, because of the bad habits of our lives, there is sometimes a pull, an inclination to evil, that we must recognize if we are sincere. So if we take steps to fight against that inclination we will be free from ATTACHMENT TO VENIAL SIN.

Well, what happens in case a person fulfills all the conditions mentioned above but somehow has some ATTACHMENT to venial sin? Does he receive the Plenary Indulgence? The answer to that one is "No." But, he will receive as great a partial indulgence as he truly merits by his efforts to do what God wills. That is why it is prudent to try to gain this Holy Year Indulgence several times, so that if we do not obtain it the first time, we might succeed the second, third or ninth time.

YOU must decide right now to gain this Holy Year Pardon.

Make up your mind to do so many times, so that you can be truly free of debt in God's sight, and so that you could share this treasure with someone you love... who may be still suffering intense torments in Purgatory.

PROVIDENCE COLLEGE  
Providence, Rhode Island.

4. THE TWELVE RAVENS, iliustruota dail. *V. Rato*, kaina \$2.50.
5. VILNIUS, THE CAPITAL OF LITHUANIA, *T. J. Vizgirda*, kaina \$2.50.
6. LITHUANIA THROUGH THE AGES, *Dr. A. Šapoka*, kaina \$2.50.
7. LITHUANIAN FOLK ART, *Dr. J. Baltrušaitis*, kaina \$2.50.
8. LITHUANIAN ART IN EXILE, kaina \$1.50.
9. THE RED STAR, *A. Vytenis*, kaina \$0.75.
10. LITHUANIAN-ENGLISH DICTIONARY, *V. Peteraitis*, kaina \$5.00.

Knygos (3—10) gaunamos: "GABIJA", 340 Union Ave., BROOKLYN 11, N. Y.

\* \* \*

11. HISTORY OF THE LITHUANIAN NATION, *C. R. Jurgėla*, 544 p.p., kaina \$5.00.
  12. THE STORY OF LITHUANIA, *Thomas G. Chase*, 392 p.p., kaina \$3.50.
- Abi knygos gaunamos: LITHUANIAN AMERICAN COUNCIL, INC., 1739 So. Halsted St., CHICAGO 8, ILL.

\* \* \*

13. ENGLISH-LITHUANIAN DICTIONARY, *A. Herlitas*, kaina \$3.00.
- Sis žodynas gaunamas: "AIDAI", KENNEBUNK PORT, MAINE.

\* \* \*

14. THE MAP OF LITHUANIA, kaina \$0.50.
- Sis žemėlapis gaunamas: "PATRIA", 45 St. John's Pl., STAMFORD, CONN.

\* \* \*

15. LITHUANIA IN A TWIN TEUTONIC CLUTCH, 112 p.p., kaina \$1.00.
16. MEMORANDUM ON THE RESTORATION OF LITHUANIA'S INDEPENDENCE, 95 p.p., kaina \$1.00.

Abi knygos gaunamos: LAIC, 233 Broadway, NEW YORK 7, N. Y.

Pirma, vyčių kuopos turėtų aprūpinti atitinkama literatūra savo miestų universitetų ar kitų aukštųjų mokyklų bibliotekas ir miestų viešasias skaityklos. Surastina tam reikalui lėšų ir nupirktinis šios knygos: (knygų numeriai) 2, 3, 5, 6, 7, 11, 12, 16. Bibliotekos, skaityklos galėtų įsigyti knygas ir savo lėšomis.

Kiekvieno vyčio bibliotekoje turėtų rastis šios knygos: 1, 2, 3, 6, 9, 11 arba 12, 14 ir 16.

Svenčių ar kitomis progomis puikiausia dovana savo draugams ar bendradarbiams yra knyga. Dovanai tiktų šios knygos: 4, 5, 6, 7, 8, 11, 12.

Ne vienas iš Jūsų bendradarbių darbo vietėse gali būti Stalino gerbėjai. Pagydymui nuo totinka šios knygutės: 1, 9.

Besimokantiems lietuvių kalbos būtinai įsigytina 13 ar 10 knygos.

Bibliotekų literatūra apie Lietuvą aprūpinimo klausimas iškeltinas artimiausiuose kuopų narių susirinkimuose. Šis reikalas neatidėliotinas! Be to, kuopų valdybos turėtų paraginti visus savo narius, kad jie būtinai pasistengtų įsigyti knygų iš paduoto sąrašo.

L. Valiukas

## KAIP MOKYTIS SVETIMOS KALBOS?

### HOW TO LEARN A FOREIGN LANGUAGE

This article is by a well-known Lithuanian writer of languages, pedagogue, regular contributor to VYTIS, who through means of VYTIS, points out to the K. of L'ers the English-Lithuanian language comparisons and teaches the members the beautiful Lithuanian language. In this article he also shows how to learn the language easily, giving some useful advice and interesting examples.

Mario Pei, Columbijos Universiteto profesorius, savo knygoj *The Story of Language* sako, kad nėra nei lengvų, nei sunkių kalbų. Visos kalbos esančios maždaug vienodo sunkumo. Kiek-vienam vaikui savo motinos kalbą išmokti yra vienodai lengva. Raštą, arba rašybą, tiesa, ne-visos kalbos turi vienodai lengvą. Pvz. anglų kalbos rašyba sunkesnė, negu lietuvių kalbos, o kinų kalbos daug sunkesnė net negu anglų. Bet raštas yra vienas dalykas, o pati kalba kitas dalykas.

Daugiau ar mažiau skiriasi kalbos ir savo gramatikomis. Kartais sakoma, kad tos kalbos gramatika esanti lengva, o anos sunki. Skirtumų, žinoma, gali būti, bet jie nėra dideli, nes jei kurios kalbos gramatika yra lengvesnė vienu atžvilgiu, tai ji pasirodo sunkesnē kitu atžvilgiu. Sudėjė abiejų lyginamų kalbų pliusus ir minusus, pamatysim, kad didelio skirtumo tarp jų nėra. Tai pamatysime palyginę kad ir lietuvių su anglų kalba. Dėl įdomumo paimsiu tik vieną pavyzdį.

Lietuviškai asmenuodami turime atminti penkias galūnes: *ra-šau*, *raš-ai*, *raš-o*, *raš-ome*, *raš-ote*. Angliškai asmenuodami turime tik dvi galūnes: *I*, *you*, *we*, *they* *writ-e*, *he*, *she* *writ-es*. Šiuo atveju anglų kalbos gramatika pustrečio karto lengvesnė, nes dvi galūnes lengviau atminti negu penkias. Bet paimkime kitą pavyzdį. Klaušiamam sakiniui sudartyi lietuviškai turime tik vieną žodelį *ar*: *ar tu rašai?* *ar jis rašo?* ir t. t. Angliškai turime keturias priemones: *do you write?* *does he write?* *did he write?* *have you written?* (žodžių sukeitimai). Taip pat ir neigiamam sakiniui sudaryti lietuvių kalboje turime tik vieną *ne*, o anglų kalboje taip pat keturias priemones: *I do not*, *he does not*, *he did not*, *he has not*. Taigi šiuo atveju anglų kalbos gramatika yra keturis kartus sunkesnė negu lietuvių kalbos gramatika. Matome, kad vienu atveju viena, kitu atveju kita kalba yra lengvesnė. Tokių palyginimų galima būtų rasti ir daugiau.

Kalbant apie svetimos kalbos mokymąsi, reikia pastebeti, kad jos galima pramokti be jokių vadovelių, tik girdint kitus ir pačiam su kitais kalbant. Šiuo atveju galima išmokti kalbę, bet nemokėti nei skaityti, nei rašyti.

Kitas mokymosi kelias yra, kada mokomės

Maironis

### D U B Y S A

*Malonios ir puikios pakalnės Dubysos,  
išpintos žemčiūgų vainikais margai!  
Šalis, kur užaugau! Kur mintys man visos  
graudingos, kaip mūsų vargai!*

*Banguoja Dubysa blaivai vilnimis,  
o beržas našlaitis, nuleidęs šakas,  
kad švinta rytai ir išblykšta naktis,  
jai beria sidabro rasas.*

*Ne rasos — tai graudžios jam ašaros byra.  
Bet veltui šakas garbiniais apdabins  
Dubysa jau myli... bet tolimą vyra —  
Vien Nemunas ją apkabins.*

kartu kalbēti, skaityti ir rašyti. Apie tai ir noriu truputį pakalbēti.

Šiuo atveju be vadovėlio apsieiti negalima. Ir čia reikia kreipti dėmesį į tris dalykus: a) žodyną, b) gramatiką, c) frazeologiją. Savaime suprantama, kad ir čia praktika, įvairūs pratimai bei konversacija, yra labai naudinga ir reikalinga. Bet mokantis minėtų trijų dalykų, viena svarbu žinoti: ne kiekvieną žodį reikia žinoti, kuris pasitaikė pradžioje, ne visas gramatikos taisykles reikia mokytis iš eilės, ne visos frazės ar posakiai pradžioj yra reikalingi. Trumpai kalbant, pradedant mokytis svetimos kalbos, reikia pirmiausia išmokti kas svarbiausia, reikalinga tam tikra atranka (selekcijs).

Mokēdami bent tris tūkstančius žodžių, pagrindines gramatikos taisykles ir minimumą specialių išsireiškimų, posakių, mes jau galime sveitima kalba pakalbēti ar nesunkiai susikalbēti.

I klausimą, kokius žodžius pirmiausia reikia mokytis, reikia atsakyti, kad tuos, kurie dažniausiai pasitaiko, kuriuos daugumas žmonių kasdien vartoja, pvz. butas ir jo daiktai, drabužiai, maistas, žodžiai apie kasdienį darbą ir panašūs. Jei pradžioj mokytumės visus žodžius, kurie tik pasitaiko, tai be reikalo apsunkintume savo atmintį.

Panašiai yra ir su gramatika. Pirmiausia reikia mokytis tik pagrindinių taisyklių be jokių išimčių. Pvz., mokant vartoti tris vientisius laikus, galima lietuviškai visai laisvai kalbēti ir nežinant jokių dalyvių ar sudėtinų laikų.

Trečias dalykas tai frazeologija, t. y. specialūs kurios kalbos trumpi sakiniai ar posakiai. Jie skirtiasi nuo kitų tos pat kalbos sakinių tuo, kad juose žodžiai ar žodžių junginiai dažnai turi specifinę reikšmę. Jų negalima išversti į kitą kalbą pažodžiui. Pvz. *I am sorry*; *How are you?* arba lietuviškai: *kaip sekasi?* *kaip gyvuoj? Kuo tu vardu?*

Pagaliau ketvirtas, bet nemažiau svarbus dalykas yra praktika. Reikia nebijoti kalbēti kad ir nevisai taisyklingai. Jeigu klausytojas supranta, ką sakai, tai jau gerai. Pasisavinus šias pagrindines žinias, vėliau galima pamažu žengti toliau.

L. D.

# Officialus Skyrus

A. † A.

Vyčių Kūrėjui

MYKOLUI A. NORKŪNUI

mirus, jojo dukrelėms ir sūnui, gilaus liūdesio valandoj, reiškiame nuoširdžios užuojautos.

*Lietuvos Vyčių Centro Valdyba ir  
"Vyties" Redakcija*

## PADĒKA

Palaidojus Vyčių Tėvą a. a. Mykolą Norkūną, Lietuvos Vyčių organizacijos vardu nuoširdžiai dėkoju visiems gerb. kunigams, vyčiams ir kitiems jo prieteliams už dalyvavimą laidotuvėse ir maldas, už palydėjimą jo kūno į amžinojo poilsio vietą ir už atidavimą jam paskutinės pagarbos, išsiskiriant iš mūsų tarpo.

Al. Vasiliauskas

Vyčių Centro Valdybos Pirmininkas

## PRANEŠIMAS

### Vyčių organizacijos nariams

Lietuvos Vyčių Centro Valdyba su dideliu skausmu praneša visiems Vyčių organizacijos nariams, kad š. m. balandžio m. 1 d. 10 val. ryto mirė Vyčių įkūrėjas Mykolas A. Norkūnas.

Šią liūdną žinią pranešdamas Vyčių organizacijos nariams, prašau visas Vyčių kuopas artimiausiu laiku suruošti jo atminimui atitinkamus minėjimus su pamaldomis ir kita pritaikinta programa.

Al. Vasiliauskas

Vyčių Centro Valdybos Pirmininkas

## OUR CONSTITUTIONS ARE READY!

Our Constitutions are now ready and your order will be mailed to you shortly.

If you or your council want to order any please contact our Treasurer. They are 25c. a copy.

Mr. Frank Gudelis, Treas.  
129 Rita Street  
Dayton 4, Ohio.

## CHAIN LETTERS

I feel obligated in bringing to your attention a matter that has been brought to my attention very recently. Some K. of L. members have been sending to other members letters requesting them to make a novena to Our Lady of Fatima, to make nine copies and send them to nine other people. The letter states—that, if one does not wish to make the novena, he or she should send the letter to the Sisters of St. Francis in Canton, Mass.

The letter assures the reader that "it is not a chain letter." Despite what the letter says, they are chain letters and as such should not be sent by any K. of L. member. The Catholic Church does not approve of chain letters because they border on superstition which is definitely forbidden by the first commandment of God. It is affirmed in the letter that "a favor will be granted the fourth day after receiving this letter." Archbishop Cushing of Boston and Bishop Wright of Worcester recently condemned the practice of sending chain letters. Archbishop Cushing emphatically stated that no Sisters of St. Francis exist in Canton, Mass.

Furthermore, the sending of chain letters is contrary to postal regulations. So it is also a matter of civic duty to refrain from mailing such letters.

The idea of prayer is wonderful. Urging one to pray for peace is commendable but to do so in a manner bordering on superstition is far from commendable. It is contrary to the laws of the Church and to the regulations of our Government. So I urge all members to stop sending such letters at once. If anyone should receive such a letter, drop it in the waste paper basket. There is no better place for it. In fact, K. of L. members should take the initiative in discouraging such a practice for we are all dedicated to the purpose of making ourselves and others better Church members and better citizens.

Pray by all means. Make novenas to Our Lady of Fatima. Constantly have recourse to the Queen of Peace for world peace. But do all this in the Catholic way that you know and not by chain letters.

Rev. John C. Jutkevičius  
National Spiritual Director

# VYČIAI VEIKIA

## COUNCIL ACTIVITIES

### Ohio—Michigan District

Ralph Valatka, Secretary of Detroit Chapter 171 of the Lithuanian Roman Catholic Alliance of America will present a weekly LITHUANIAN MELODIES program 5:30 to 6:00 every Sunday afternoon commencing March 4, 1951, on radio station WPAG, Ann Arbor, Michigan, 1050 on your radio dial and a 1000 watt signal which means the program will be heard not only in Detroit, but all of southeastern Michigan reaching Pontiac, Flint, Saginaw, Adrian, Lansing, Bay City, Jackson, Monroe, Mich., Toledo, Ohio, much of Canada, and with a good apparatus Grand Rapids, Battle Creek, Indiana and as far as Cleveland, Ohio. This means thousands of Lithuanians will for the first time hear their language and songs on radio. All communications may be addressed to the program director, Ralph Valatka, 15756 Lesure Ave., Detroit 27, Michigan, Telephone VErmont 8-2968 or LITHUANIAN MELODIES, Radio Station WPAG, Ann Arbor, Michigan.

### New England District

On behalf of the General Committee—ANNUAL PICNIC, sponsored by the district, I am happy to announce that we have secured permission from the Marian Fathers to hold it at their very picturesque Marianapolis Prep on Sunday, May 20th. Very Rev. Fr. John Petrauskas, M. I. C., Superior of the school, was very enthusiastic in his approval of our having the picnic at Marianapolis for the second straight year. He has appointed Rev. Albin Sheputa, M. I. C., to assist the committee in every way possible to make this a gala affair. The alumni of this beautiful and spacious school have already gone on record to support our picnic.

The committee is hard at work to make this a most enjoyable day. A program of sports, games, etc. is being planned in addition to refreshments and dancing to the strains of Bob Zinkus and his Polka Kings. A detailed list of the program, not as yet completed, will be sent soon to all councils. Watch for it.

A cordial invitation is extended to all K. of L. members to attend this annual picnic. There is no better time or place to renew old acquaintances and make new ones, thereby strengthening our bonds of fraternal friendship and cementing our relationships as true and staunch K. of L.'ers, and the ideals for which we stand. Bring your folks and friends along so that they may not only have a most enjoyable day, but see for themselves the Lithuanian youth in strength. In strength we can show them that we are proud of our Lithuanian heritage and everything that we as a Catholic organization stand for, thereby strengthening ourselves in their eyes.

Remember the date—Sunday, May 20, 1951; the place—Marianapolis, Thompson, Connecticut. See you there.

VINCENT J. GRAZULIS,  
General Chairman

### Albany, New York

#### COUNCIL 136

Today the Albany chapter of the Knights of Lithuania, Council 136, is celebrating its second anniversary as a functioning member of the national organization.

At present our total number of members is 24. The officers who are guiding the activitiees for the current year are as follows: Mary Anne Zilin, president; Daniel Smitas, vice president; Peter Peck, treasurer; and Ruth Griggs, secretary.

The full list of members includes: Frances Lipinskas, Josephine Lipinskas, Sadie Zilin Mackay, Aldona Pinkanus, Stanley Ruszas, Thomas Scally, Vytautas Smitas, Mary Lou Burnett, Katherine Tisco, Frank Stanaitis, Frances Tumonis, Joseph Yakkaitis, Anna Yodis, Florence Wildzunas, Ann Zacharkevich, Jane Zilin, Laura Sabalot, Genevieve Surel, Victoria Norgrove and Wilmonte Nash.

During the first year of operation, our council restricted itself to two major undertakings, the first being a large-scale picnic, which was held at Thacher's Park, and the second a bake sale, which netted the treasury a profit of over \$125.

In between these two major affairs, the members have attended

various affairs sponsored by the Amsterdam council, gotten up bowling games, arranged to have slides shown of nation-wide trips taken by members, and met jointly with the Holy Rosary Society of St. George's church for a communion breakfast.

Present plans call for a dance to be held sometime in the near future, probably in May. All members of neighboring councils are, of course, cordially invited.

### Amsterdam, New York COUNCIL 100

#### COMMUNION BREAKFAST

The first communion breakfast of the Knights of Lithuania (St. Casimir's Church) was held Sunday, March 4, at the Peter Schuyler Hotel. Members received Holy Communion in a body at the 9:00 mass, celebrated by the Rev. Robert K. Baltch.

Following the breakfast, a short speech was rendered by Father Baltch, spiritual advisor, on the life of St. Casimir, patron saint.

He also gave a vivid account of the murder of Lithuanian bishops by the Russians. Bishop Matulionis, who had stopped in Amsterdam on his tour of the United States in the late thirties, was tossed into a Russian prison and died the death of a martyr. Another example of the atrocities of the Russians was the mock trial of Bishop Borisevičius in which he was given the death sentence.

Those attending the breakfast were: Rev. Robert Baltch, Valentine Kerbelis, Meil Johnson, Edna Gustas, Sophia Gavry, Eleanore Svegzda, Violet Ginaitis, Edward Bablinskas, Frances Di Bart, Marion Jakaitis, Sophie Olbie, Genevieve Gobis, Helen Degutis, Sadie Kissel, Anna Kadgis, Anne Tamoliunas, Helen Gustas Edward Baranauskas and Sadie Vaitelis.

#### NEWS FLASHES

Birthday greetings are in store to Bernice Blusis who celebrated her birthday on March 4.

Uncle Sam has called two more of our members into the Armed Forces. Good luck to Michael Kerbelis and Richard Sakadolsky.

Smile & Sparkle

## Ansonia, Conn.

### COUNCIL 135

This month's reporter is pinch-hitting for "Eyes and Ears" as they had to take a rest.

We have a busy schedule ahead of us. Our 1st Anniversary Dance will be held May 6th. Also, back by popular demand will be the White Eagle Radio Recording Orchestra of New Haven. Remember the last dance girls? About eight fellows to every girl!

We are also making arrangements for picnics. All we're waiting for is warmer weather.

Did you notice how proud Al Barauskas was when Father Ben pinned the third degree medal on him? He is one of the first to receive such a high honor in our council. He is now working towards his fourth degree. Lots of Luck, Al.

St. Casimir's Day was celebrated in great fashion by the entire council. Eva Yurevich deserves commendation for her tremendous help. Thanks Eva.

Have you noticed how clear the streets are when Olga Savitskas is behind the wheel of her Ford?

Our own lady comedienne, Lil Chaplik, is wearing her boots and is willing to teach anybody the "Camel Walk." We understand Arthur Murray is considering in taking instructions from Lil for this new dance.

We would like to mention to all "paid up" members who lately have not been seen at our meetings that you are missing a great deal. Drop around and you'll see what we mean.

Birthday greetings to the ladies last month—March 11—Olga Savitskas; March 18—Josephine Kwaitkoski and March 20—Anne Sabulis. Who is it that said ladies stop counting at the age of 21?

A large group is planning to attend the district convention (April 28—29) in Worcester, Mass. The girls got our roving Policeman a map so that they can get there on time. Varsh claims he had too many navigators the last time.

We were sorry to hear that many of our members were laid up with the flu and we're looking forward to seeing you all at our next meeting.

### The Night Owl

## South Boston, Mass.

### COUNCIL 17

Our March monthly meeting got underway after the Forty Hour Devotions were held at the parish church. At this meeting, Joe Lola gave the second in our series of three Leadership Courses. He discussed the duties of the president and the obligations of each member to the K. of L. His unique manner of introducing humor to present a serious thought added interest and

made his lecture very enjoyable as well as beneficial.

An added attraction at the meeting was the showing of movies and slides of the ski week-end in N. H. by Charles Pechulis. It was enjoyed by all and many promises were made for the winter week-end next February.

St. Casimir's Day was celebrated with a mass, Holy Communion and communion breakfast by the members of Council 17. We were pleased with the attendance of over 150 people at this very successful affair. The profits were sent to aid Lithuanian TB victims in Europe. We thank John Olevitz and his hard-working committee in planning the affair.

On Tuesday, March 27, our council sponsored its first "Monte Carlo" night. Guests from neighboring councils also attended this interesting social. Co-chairmen were Mary Kleponis and Nellie Lipskas.

Our ex-president, Vic Anchukaitis, has been crowned ping-pong champ in Southie's K. of L. Many boys will soon attempt to make this championship shortlived.

New England bowling league—no comment. Better luck next time.

Wedding bells will soon ring for Nellie Pechulis, John Chetkauskas, Nellie Grinkavich and Joe Ginkus. C-17 wishes them a lifetime of marital bliss and happiness. Don't forget the K. of L. after you are married.

### Nosey

## Chicago, Ill.

### COUNCIL 112

#### The Jets

Our bowling team, "the Jets", has been complaining about lack of publicity and with reason. The men of the team: Jupe Kazunas, John Molis, and Gil Karoblis were on the district team that beat Gary in a recent playoff in Chicago. The Jets, besides having the sharpest shirts in the district league, have two fair young ladies, Carol Masiliunas and Gloria Cibulskis, on the team.

#### Vacation

That far away look in Eugenia Strisko's eyes is from thinking about the trip she is going to make to Elizabeth, N. J. to visit her sister Val Jurkunas. Val and husband Vic will be coming to Chicago in July and their Chicago friends are looking forward to seeing them.

#### St. Casimir's Day

We spent a very pleasant morning at St. Michael's as guests of Council 5, St. Casimir's Day, and wish to thank our hosts for their efforts. Jack Jatis spent the day with the Cleveland council. John Pocius received his third degree medal at the Seniors banquet that evening.

#### Spring

Alvina Banaitis, member of our Council, has become engaged to

Tony Giedraitis, organist at Nativity Parish and member of C-112. Walter Montrimas, who used to be a faithful member of our Lithuanian Affairs Committee, is engaged to Helen, Gerrick of Nativity Parish.

#### Meetings

Our tireless president, John Stoskus, has great plans for making our council meetings more interesting. Come around and find out.

#### Juniors

The Juniors of our council are an active group whose varied interests are encouraged by their leader Jack Jatis. They are planning a stamp exhibit with awards for best collections at our next council meeting.

#### Googles

## Chicago, Ill.

### COUNCIL 16

#### Spiritual Banquet

The St. Casimir's Day observance at St. Michael's parish in Chicago on March 4th, afforded Council 16 its first opportunity since reorganization, to participate in a K. of L. Spiritual Banquet. The motto, "For God and Country" now holds a much deeper meaning for our members. We are constantly warned by our good parish priests, of the dangers our immortal souls are exposed to in this world. It is undoubtedly these warnings that spur our youth on, to join Catholic organizations. We find upon doing so, that our lives are dedicated to the imitation of Christ through a patron Saint. This takes on a very special meaning, when during Solemn High Mass we are again reminded of this dedication, when we receive Holy Communion in a body and pray together for strength to accomplish so difficult a task.

Then it becomes evident, why the Knights of Lithuania has been blessed in its varied undertakings. St. Casimir is their inspiration, and "For God and Country" is the path of Love and Loyalty that guides them in moulding their lives on a pattern set by the patron Saint of youth, as individuals and collectively as an organization.

This St. Casimir's Day observance was a spiritual experience that our members will forever cherish.

#### Gay Time Frolic

District councils will soon be approached by Council 16 members extending invitations to their "Gay Time Frolic." The committee has been hard at work making arrangements and planning unusual entertainment, refreshments and good music for dancing. Please make note of the date, Saturday evening May 19th at the K. of L. hall.

A. B.

## Lawrence, Mass.

### COUNCIL 78

We celebrated St. Casimir's Day by receiving Holy Communion "in corpore", followed by a communion breakfast prepared by Dorothea Gulezian, Franny Panusky and assisted by Helen and Anne Marcinkevitch. Our guest speakers included Rev. Francis M. Juras, pastor, Rev. Peter Shakalis, spiritual advisor, Father Paulauskas, Mr. Valuconis, and Mr. Paul Jurkus, author and writer, who beautifully depicted the life of St. Casimir, our Patron Saint.

At our February meeting, Tēvas Norkunas presented Father Peter with one of his treasured albums for his unusual work in the K. of L. Don't put it under lock and key yet, Father. Some of us still haven't had a chance to look through it!

#### Kas Ten?

Misses Pauline Rēmas and Mary Neversky are delegates to the district convention to be held in Worcester, April 28-29th.

Al Buja and Claire Nadeau were married on March 31st. We wish them both much happiness in their wedded life.

Rumors have it that June Stevenson is flashing a diamond as of recent date. Corporal Bingals, stationed at present in California, didn't waste much time after he joined the Armed Forces! Congratulations and best of luck, June and Phillip.

The lost has been found—Francis Vencius and Al Blazevitch were seen attending one of our meetings, lately. Welcome back and hope to see you more frequently.

Attention! Anne Svenchonis—we sincerely wish that your prayers to St. Anne are answered!

"Dusty"

## Great Neck, N. Y.

### COUNCIL 109

Our communion breakfast was held on March 11 at Ciuci's Restaurant in Great Neck, following the 9:00 a. m. mass at St. Aloysius Church, Great Neck. Present were 25 members including 5 guests. Joe Boley, vice president of B.A.L.F. and immediate past national president, was our guest speaker. Joseph Remenchus received the annual gift for having been the most active member in our council last year.

Our council was well represented at the district's communion breakfast held in Maspeth on March 4th. Very interesting speeches were heard at this affair, and thank Council 110, host, for its hospitality.

In an effort to bring our members closer together, COOPERATION is being stressed. Let's all try to boost our council by helping and joining in activities and plans with each other. Be sure to attend every monthly meeting. One night a month

is very little to ask of each member. In this way you will know everything that is going on in our council. We need your ideas and suggestions, both pros and cons in all our plans.

At the "5-Minute Speech" part of our monthly meeting in March, Joe Remenchus gave us a very nice talk on pointers for good membership in an organization. Let's hope we can continue with this plan for each month.

Plans for our "SOUTH SEA JUBILEE" dance to be held on May 19 at the Villa Nova Social Club, 115 Main Street, Port Washington, L. I., are progressing nicely. The music will be furnished by Eddie Klos and his Band starting 8:30 p. m. The girls have a little Hula Show arranged for the evening. There will be a prize given to the council most well represented. For transportation by car—take Route 25A (Northern Blvd.) to Port Washington Boulevard, and then left again at Main Street. The hall is directly opposite the Beacon Theater. Via Long Island Railroad—take the Port Washington line to last stop, walk 1½ blocks to the left.

What a surprise Joe Remenchus had at our meeting last month when a bill came through for a gift presented to him on the birth of a son. You're not keeping anything from us, are you Joe? It was all cleared up though when we found that we had the wrong JOE. Joe Bernatovich is the proud father. "Jan"

## Providence, R. I.

### COUNCIL 103

#### Movies

After our February meeting, a movie of the Holy Name Society's Holy Hour of 1949 was shown. More prominent members seen in the film were Father Anthony Kacevicius, spiritual advisor, and Fr. A. Jurgeleitis, O.P. and Fr. C. Zvirblis, O.P., professors at Providence College.

#### Valentine's Party

"King" Algird Straznick and "Her Majesty" Helen Belconis reigned over their subjects at our Valentine's Party. The smallest Valentines were received by Bertha Savickis and Marion Cyronak. Rita Slater and Dotty Pollock had the largest one. Vito Kapiskas received the funniest Valentine.

#### February sixteenth

Both Governor and Mayor issued a Proclamation declaring the 16th of February—Lithuania's Independence Day. The following Sunday, exercises were held in the church auditorium at which the guest speakers were the Governor, Rev. John Vaitekunas, pastor, and Dr. Balys Matulionis. St. Casimir's senior choir under the direction of John Beinoris participated on the program, also.

#### Bowling

Our bowling team was beat both by Councils 26 and 116 of Worcester, Mass. Even though Worcester monopolized us, we'd like to thank both councils for the tasty refreshments served at their clubrooms and for being such grand hosts.

#### In Service

Algird Straznick, co-sports chairman, left for the Army on March 16th. We wish him all the luck possible and we'll remember him in all our prayers.

#### Odds 'n Ends

We have a long sick list this month: Joe Gumaskas, Anne Uzdavinis, Josephine Russell, Marion Cyronak and Algird Martinkus. We hear that Juozas Kiela wanted to find out how living in an Army Hospital would be... claims it's not a bad place after all! We wish you all a speedy recovery. Our council now claims four 3rd Degree members: Helen Belconis, Anne Uzdavinis, Bertha Ciocys, and Bertha Savickis. At present the Bulletin Staff is running a contest for a new name for Bulletin. (With prizes too!) Our communion breakfast held on March 4th was a huge success. Many thanks to the committee for preparing such a delicious meal.

M. A. C.

## K. OF L. CALENDAR

- April 15—Pittsburgh District, 1st Anniversary Radio Banquet and Dance, St. Casimir's school hall.
- April 21—Cambridge, Mass. (18) Dance, Lithuanian Citizen's Auditorium, South Boston, Mass.
- April 28—Bayonne, N. J. (67) Dance, St. Michael's hall.
- April 28—29—Ohio-Michigan District K. of L. Convention, Host, Council 134, Cincinnati, Ohio.
- April 28—29—New England District K. of L. Convention, Worcester, Mass. Host, Council 26. (St. Casimir's parish hall.)
- May 5—Providence, R. I. (103) May Time Ball.
- May 6—Ansonia, Conn. (135) Dance.
- May 13—Gary, Indiana (82) Dance.
- May 19—Chicago, Ill. (16) Dance, K. of L. hall.
- May 19—Great Neck, N. Y. (109) Dance, Port Washington.
- May 20—New England District K. of L. Sports Day, Marianapolis, Thompson, Conn.
- May 27—28—Mid-Western Bowling Tournament, Detroit, Michigan.
- May 29—Worcester, Mass. (26) 35th Anniversary Observance, Eden Gardens Restaurant.
- June 9—Worcester, Mass. (26) Dance, Maironis Park, Shrewsbury, Mass.
- June 10—Worcester, Mass. (26) annual picnic, Maironis Park, Shrewsbury, Mass.
- June 24—South Boston, Mass. (17) Picnic, Romuva Park, Brockton.

## Cleveland, Ohio

### COUNCIL 25

#### PAGERBĖ SAVO GLOBĒJĀ

Kovo 4 d., 10 val. ryto, N. P-lēs Švč. Pagalbos parap. bažnyčioje, kur klebonauja L. V. 25-tos kp. dvasios vadas gerb. kun. J. Angelaitis, visa kp. bendrai ējo prie Dievo stalo, pagerbdama savo organizacijos Globējā Šv. Kazimierą.

Visi nariai buvo prisiegię po gyvą raudoną gėlę. Jiems kartu žygiuojant per bažnyčią, žmonėms tai darė malonū, majestotingą išpūdį. Dalis sėdynių bažnyčioje irgi buvo užleista specialiai vyčiams.

L. Vyčių 25-tai kp. buvo garbė turėti savo tarpe ir vieną Vyčių Org. Centro Val. pirm. igaliotinį, ritualo kom. pirm. gerb. J. Juozaiti, kuris teikėsi iš Chicagos atveisti dylikai narių už jų uolujį darbą paaukštinimo ženklus — ordenus. Ketvirto laipsnio ordenus gavo šie nariai Pola Glugodienė, Jurgis Kuzas, Juozas Sadauskas ir Antanas Kunigiškis. Trečiojo laipsnio ordiniu buvo apdovanoti: A. Buknis, V. Mačiokienė, A. Mikelionis, E. Kužienė, A. Arunskienė, M. Trainauskaitė, J. Baltrus ir R. Sadauskienė.

Ketvirto laipsnio narių priesaikos ceremonijas atliko prie altoriaus pats kp. dvasios vadas kun. J. Angelaitis. Jis taip pat pasakė vyčiams pritaikintą pamokslą. Už viena tai šis jaunimas jam yra labai dėkingas.

Pasibaigus ceremonijoms bažnyčioje, visi vyko į Lietuvių Svetainę kur įvyko vyčių bendri pusryčiai ir įteikimas trečiojo laipsnio nariams atitinkamų ordenų. Jais apdovanojo centro ritualo kom. pirm. J. Juozaitis. Jis šiuo metu malonėjo pravesti ir pirmojo laipsnio nariams priesaikos ceremonijas. Jam pagelbėjo ketvirto ir trečio laipsnio nariai.

Pusryčių metu buvo gražių kalbų ir padėkos žodžių, kuriuos teikėsi pasakyti ketvirtuoju laipsnio nariai ir svečiai-vyčiai. Apie šios dienos iškilmes ir juju svarbumą pirmutinis prabilo Juozas Baltrus, kp. vice pirmininkas ir kartu pristatė garbinga svetį J. Juozaitį būti šios dienos iškilmių vedėju. Vytis J. Juozaitis, tarės išpūdingą žodį, įteikė diplomus ketvirtuoju ir trečio laipsnio nariams. Toliau kalbėjo: J. Sadauskas, J. Kuzas, P. Glugodienė, A. Kunigiškis, kuopos pirm. J. Brazis, P. Balčiūnas, Dr. A. Damušis, A. Arunskienė, J. - Brazis (ižymusis Clevelando lietuvių biznierių), S. Laniauskas ir galop Stasys Gabaliauskas, "Liet. Žinių" redaktorius iš Pittsburgh'o.

Pusryčių bei visų valgių priruošimu ir gyvomis gėlėmis stalų pagražinimui daugiausiai rūpinosi šios narės: Pola Glugodienė, kaipo vyriausia šeimininkė, E. Kužienė, V. Mačiokienė ir O. Mikelionienė. Kitos

## Knights of Lithuania Radio Program in Pittsburgh

### Needs Your Help

It is eleven months now that the VOICE OF THE KNIGHTS OF LITHUANIA has been going out over the air waves. Heard throughout Pittsburgh and Western Pennsylvania, it emanates from the studios of WLOA (1550 k. c.) every Sunday afternoon from 1:30—2:00 p. m. Sponsored by the Pittsburgh district, the K. of L. Program is its biggest project thus far. Bill Kolicius and Vito Jucevicius direct and announce the program, presenting Lithuanian recordings and other Lithuanian features.

Why not gather up those old records that have been gathering dust in your attic or that you have been intending to throw out, and send them off where they will do your organization some good.

Records are useable though scratched, worn, beat up, but not broken.

If you have only a few, and would not mind parting with them, your sending them will be appreciated by your fellow Knights in Pittsburgh. Perhaps an eagerly sought recording, or two, is among them.

This appeal is made especially to those of you with idle, large collections. But don't start packing, just yet. The cost of postage would be prohibitive, and probably most of your records are also in the K. of L. Library or available to it. Sit down and make out a list of what you have (songs with artists), and send the list. Then the Program Directors will choose what is needed and let you know.

The mailing address is:

Knights of Lithuania  
2211 Sarah Street,  
Pittsburgh 3, Pa.

narės patarnavo prie stalų. Vytė P. Glugodienė, ketvirtuoju laipsnio narė, ypač daug darbo ir laiko padėjo šiemis skaniems pusryčiamis priruošti. Už tą darbą 25-ta kp. nuoširdžiausiai jai yra dėkinga. Anelei Arunskienei kp. dėkinga už priėmimą savo bute garbingo svečio J. Juozaičio, kuris netik teikėsi įnešti 25-toje kp. vytis gryvumo, bet ir kuopą jis apdovanojo gražiu Šv. Kazimiero paveikslu, kuo kp. vi-sada džiaugsis ir gėrėsis.

#### Jamžins vardą

Jau Amerikoje plačiai lietuvių tarpe yra žinoma, kad Clevelando mieste yra statoma nauja lietuvių bažnyčia, kurios pastatymu rūpinasi L. Vyčių 25-tos kp. energingasis dvasios vadas kun. J. Angelaitis. Taigi 25-tos kuopos vyčiai, norėdami savo dvasios vadui šiame darbe pagelbėti, susitarė savo vardu įdėti naujoje bažnyčioje vieną langą. Tam tikslui tuoju pat įmokėjo \$50.00. Likusių sumų įmokės artimiausioje ateityje. Tame lange bus įrašyta 25-tos kp. varda.

Senelis

## Gary, Indiana

### COUNCIL 82

Julius Gudinas, sports chairman, has appointed "Spade" Shirvinski as manager of the Junior girl's softball team. Since the Seniors were defeated by the Chicagoans in bowling, our Juniors hope to beat the Chicago Juniors in softball. They did it once before and can do it again!

Our council is holding a dance on May 13th, which proceeds are to go towards financing trips to the bowling tournament. We hope our team will bring back the trophy again this year.

Joe Klevickas, Jr., newly-appointed member of the Lithuanian Affairs Committee, is already spending a great deal of his spare time writing letters in behalf of Lithuania. Stella and Josephine Kuizin together with Joe are doing a fine job as committee members.

"Jo"

## Cambridge, Mass.

### COUNCIL 18

#### Club "18"

All we needed were the words "go ahead it's yours." With that official sanction, the biggest painting job in the history of the council since the invention of paint began. And before we could say Knights of Lithuania, ten times, the first coat of cool green paint hid all cracks and smudges on the walls and the first and second coats had covered the floor with a blushing red: the birth of Club "18".

Old furniture was collected and in turn made new; hammer and nails and a few two-by-fours handled by skilful hands soon had erected a substantial wall.

Whom do we thank? The following: First and foremost, our tireless, hardworking president, Paul Zukas, who started it all. Pete Urban, although not officially a member of our council but spiritually he is, for his skilful carpentry. Leo Shakalis, always around when you need consultation on whether the paint is thin enough, for sacrificing his time to help in all phases: painting, washing, scrubbing and hammering. Then Dan Mikalauskas, Frank Dargis, John Zukas, "Steve" Palaima (Paul's chauffeur) all put their noses to the grindstone. The girls first cleaned the windows then covered them with drapes. The Puzin boys, Ed and Pete, found time to act as furniture movers.

#### Another success

St. Casimir's Day communion breakfast was well arranged, according to Al Marcin, chairman, who has seen more than one during his several decades as member of our organization. Al says the credit should go to: Miss "Committee" Millie Wilcinski, Ed Puzin, John Zukas and Bob Lenkauskas.

#### Membership Grows

"We'll have the largest council soon." Those were the determined words of our prexy, Paul Zukas. Then as if to show it would be accomplished he went out and sold the K. of L.

Bob Lenkauskas took the words to heart and brought along his friend John Belskis from Dorchester. As if to say that's one South Boston won't lay a hand on.

Then Vinny Savinsky came into the fold. We've been waiting for him a long time.

After Donna and Irene Dubauskas found out when the meetings were held, they joined too.

Don't recall who gave the word to newcomers Mary O'Donnell and Helen Kazlauskas but they're paid-up members.

To complete the newest membership drive Marion Luinis and her

brother Bill said "hello" and signed up. Marion is the one who made all those lovely dance posters.

The entire council welcomes all the newcomers. Nice to know you.

#### The Pilkins Report

Although our bowlers may not fulfill Paul's hopes that a "trophy would look good in the new cluborom", everyone has had an enjoyable season striking and sparing 'em up. All we look forward to now is the annual banquet.

The averages and figures may have changed since this column went to press but as of the March 7th meeting, Helen Zukas held the girl's highest average. Aldona Strazzas had compiled the girl's high single string. In the men's division Paul Zukas had the highest single and bowling chairman Vito Pilkins securely gripped the men's best average.

#### Complaints

The name's Kaper not Kasper. That's what Army-bound Frank Kaper wished the compositors would learn. Frank (The Philosopher) Dargis wants to know why the VYTIS hasn't been reaching him. He says the VYTIS could not have followed him to any Navy address although maybe soon it will.

#### Below the Mason and Dixon

Our former president, Al Jankauskas, an Army man as result of the recent war, finds himself in a strictly sailor town, Norfolk, Va. The council's next bridegroom (of May 5th vintage) is still gas converting and is slowly but surely going about his business of making that first million. He looked that prosperous dashing "home" to Newark, N. J., in his new Olds.

First it was Millie sending back reports of "having a good time soaking up sunshine in Florida." And more recently it was the Malin girls, Jean and Pauline. Jean's going did not have anything to do with the fact she's our treasurer. While Pauline needs the rest because you can never tell when the chance to "work" at Hull this summer may come about again.

#### Scoop .

## Detroit, Michigan

### COUNCIL 102

#### "Šv. Kazimiero šventė"

On March 4th, Council 102 celebrated the Feast of St. Casimir. The officers certainly are to be congratulated for the splendid job they did for us in making this memorable Feast and Day of Recollection a huge success. The Lithuanian spirit that was displayed was most gratifying. The Knights and all other Catholic Lithuanian youth of the parish, who were invited by our council began the Day with 10 o'clock mass at St. Anthony's Church and received Holy Communion "in corpore". At the

breakfast Father Montville of the University of Detroit, said the invocation and began his first religious conference. Other guest speakers were Rev. K. Butkevičius, O.F.M. and Rev. Bronius Dagilis, who spoke briefly on the life of St. Casimir. After the conference, the entire group returned to church for Benediction and final blessing. We are certain that this St. Casimir's Day will long be remembered by the members of Council 102 and are grateful to Fr. Montville who helped make this Feast Day a glorious one.

#### "Ritualai"

The Initiation of 1st and 2nd degree members took place at the school hall, Saturday, March 3rd. Members honored with the second degree were: Angela Besasparis, Julius Bridgevaitis, Bernice Markavich, Bronius Polikaitis, Joe Sakal and Eileen Stankunas. First degree members are: Sophie Baron, Carl Gobis, Jean Ivinskas, Stanley Pikunas, Tom Plunkett and Antanas Polikaitis. Congratulations to Mr. and Mrs. Joseph Andrews who received their fourth degree Sunday, March 4th, in St. Anthony's church. Mr. and Mrs. Andrews have long been active members in the organization

#### "Lietuvos Nepriklausomybės Minėjimas"

The Knights of Lithuania were represented at Lithuania's Independence Day celebration, Western High School on February 11th. Agnes Jasaitytė, Elinore Slivinski, Sylvia and Louise Simonis, Camelle Wallach, and Bob & Vince Boris stood guard with the K. of L. and American flags on stage.

#### "Sveikinimai"

Another future K. of L'er was born to Edna and Bill Klucens—Vincent William.

#### "Užuojauta"

Heartfelt sympathies are expressed to the Zaliagiris family upon the recent death of their Father, and also to Tom and Mary Plunkett whose beloved Father also passed away.

#### "Service Calls"

Another member has been called into the Service of the United States Armed Forces. We are all going to miss Al Gaize and wish him God-speed. Latest news from Benny Ambrose discloses that he is overseas at present.

#### "Kegliavimo Varyžybos"

We will all be looking forward to seeing our friends from neighboring councils at the Mid-Westerns bowling tournament to be held in Detroit May 27-28th.

Louisė ir Vincukas

## Chicago, Ill.

### COUNCIL 36

Pirmininkas Vytautas C. Geštaita, pasitarės su valdyba, nutarė pravesti nauju nariu verbavimo vaju, kurs tėsis nuo balandžio mėn. iki 1951 m. gegužės 31 d. Kuris narys prirašys 10 narių, gaus gražią dovaną.

Buvusieji mūsų kuopos veikėjai Juozapina Šušaitė, Pranas Kiulkis ir Stasys Barkauskas ir jojo duktė Alena Barkauskaitė, o taip pat Albina Kudaitė ir jos sesutė vėl prisirašė. Labai džiugu.

Kovo 1 d. kuopos susirinkime pravesta gražių nutarimų. Korespondentė S. Žukaitė, manau, apie tai parašys. Tarp svečių lankësi Roseland 8-tos kuopos pirmininkas Leonidas Juška, vice pirm. Noreikis, Loretta Javraitė, protokolo raštininkė ir Bernice Zebrauskaitė, finansų raštininkė. 13-tos kuopos du broliai — Pranas ir Richard Jurgaitis ir Jonas Juozaitis, buvęs Centro pirmininkas ir dabartinis Ritualo narys, įteikė 4-to laipsnio ženklą Šv. Kazimiero dienoje, (kovo 4 d.) sekantiems nariams: Philomenai Rekašiutei, Petronėlei Zakaraitei, Jonui Kass ir Vincent Paukščiui.

Valdybon išrinkti štai koki asmens: vytis Vytautas C. Gestautas išrinktas Liet. Vyčių 36-tos kuopos pirmininku. Jis yra baigęs pradžios mokyklą Nekalto Prasidėjimo Šv. Panos Marijos parapijoje, Praloto A. Briškos, ir 1950 m. baigė Northwestern Universitetą su Bachelor of Science laipsniu (Business Administration). Gražiai kalba lietuviškai, nuoširdus, simpatiškas, draugiškas.

Vytė Cecelia Paurazas, išrinkta vicepirmininke. Ji 1948 m. baigė Šv. Xavier Kolegiją su Bachelor of Science laipsniu.

Vytė Irene Sankaitė išrinkta finansų sekretore. Ji yra Diepol Kollegijos studentė.

Vytė Marytė Aduitaitė išrinkta protokolo raštininke. Ji yra baigus Kelly High School.

Garbė ir kitiems jaunuoliams priklausyti prie L. Vyčių organizacijos. Dirbkime vieningai DIEVUI IR TĘVYNEI. Kvieskime katalikišką jaunimą stot į mūsų eiles po Vyčių vėliava. Šiais metais jau prisirašė 12 naujų narių.

\* \* \*

Illinoi-Indiana apskričio vyčiams vadovauja pirmininkas Steponas Kane. Šio apskritys seimelis, 70 delegatams reprezentuoojant 12 apskričio kuopų, vienbalsiai nutarė padėkoti Kunigų Vienybei už paramą jaunimui, duodant leidimą ruošti 1951 metais liepos 4 d. Vytauto Darže pikniką. Tai Vyčių tradicinė šventė. Čia visada skambėjo laukuose lietuviška daina ir žaidimai, vadovaujant 4 laipsnio nariui muz. Antanui Pociui. Dabartiniu laiku Vyčių chorui vadovauja jaunas muzikas Leo-

nardas Šimutis. Ir vėl skambės lietuviška daina mūsų 1951 m. liepos 4 d. piknike. Bus įdomi programa—visas Chicagos jaunimas šiam parengimui bendrai dirba.

Vytis

## Hartford, Conn.

### COUNCIL 6

Hartford played host to the C.L.C. (Connecticut Lithuanian Catholics) Convention at the school hall. Delegates as well as guests were present from the various cities in Connecticut. Skippy Stanulis and Agnes Dubin, two of our old timers and Al Adakonis joined in with the rest of the members in the line of cooperation. It is grand to see that undying spirit. Keep it up! Incidentally, if you are in the market for potatoes, see Vince Juselis. You should see the way he eats them raw.

On February 17, a Valentine Party was held at our clubrooms. We were rather disappointed in not having our neighboring councils present. Ella Staum, vice president and chairman of entertainment, lined up a very enjoyable evening. Daniel Medeska is the proud owner of a Bulova watch awarded him for the best proposal given to his fiance, Claire Grigaitis, who received a beautiful blue-white diamond.

A group of our girls have joined the C.L.C. Bowling League and find the sport as well as the crowd a pleasant pastime on Sunday afternoons. They have recently played host to the other cities.

New member initiated: Joe Krancunas. Welcome to the K. of L., Joe! Father Pranckus brought a new face to the clubrooms for the past two meetings—someone by the name of Meška. Is he a prospective new member?

In commemoration of St. Casimer's Day, our council members held a communion breakfast on March 4th. Our guest speaker, Father Goode, delivered a most inspiring talk on "Fatima".

Our recent ski trip included the celebration of Clara's and Al Gayson's birthdays. The cake presented by Al Adakonis, was dee-lish-us! Recruit Joe Adakonis dropped in on our merry group from Camp Edwards. Irene Jankauskas, Dotty Jankauskas, Margaret Kriksciun are becoming ski experts. Another casualty—Alma sprained her ankle. However, John Kriksciun rapidly picked up her nursing knowledge. Ann Zablaitis is now mastering the ski tow with ease. Sue Bairunas and Reggie Zaranka had their spills on a toboggan.

A list of calendar events was presented to the club at the meeting. From all indications, we should have a very enjoyable year both socially and spiritually.

"Nosegay"

## Worcester, Mass.

### COUNCIL 26

On March 4, our council received Holy Communion in a body and enjoyed a breakfast in the church hall immediately following, in honor of St. Casimir. Very Rev. Canon Kapocius, Chaplain General of all Lithuanians in Germany and Austria, and a delegate of the Vatican to the United States, was guest speaker. Father Petraitis, pastor, spoke a few words, as did Father Michael and Father Alphonse, spiritual advisors. President Joe Sakaitis did a nice job as M. C. and Mary Jankowski, district Ritual member, bestowed first degrees upon Annemarie Pallys, Rita Barnatavicius, Pauline Kuizinas, Bill Bengtson, Stan Volent and Stasys Raudonis, and second degrees upon Father Michael, Jack Thompson, William Jecketer, Albert Simulevich, Bob Yakutis and Pete Jankowski. Laurels to our wonderful committee of Ann and Al Rutelonis, Joe Sakaitis, Adele Ivaska, Franny Nockunas, Claire and Eddie Grigaitis, who made all arrangements, prepared and served the delicious food.

The armed forces have claimed two of our members: Vito Adomaitis, district chairman of the Lithuanian Affairs Committee and Council Librarian and Bob Laukaitis, who played on the council's softball team last season. Good luck, fellows, we'll miss you both.

Both our bowling teams are right up on top in the New England League. Just two more matches remain—one with South Boston, and the other with our good neighbors, C-116. Our last match gave us six more points, with C-18 of Cambridge as the victims. A most enjoyable social was held at the Lithuanian Catholic Club.

On May 29, our council will celebrate its 35th anniversary. The occasion will be held at the Eden Gardens Restaurant. One of the highlights will be the exemplification of third degrees. Those receiving that honor will be Rita Brazauskas, Olga Kersis, Angela Sarapas, Ruth and Clara Shlora, Francesca Uzdavinis, Jenney Kondrotas, Alfreda Kelley, Ruth Gadilauskas, Eddie Grigaitis, Vinnie Luckasavage and Vinnie Grazulis.

Come one come all to Worcester for the New England District Convention. We hope to see friends from all over New England the last weekend in April.

Congratulations are in order for Father Jutkevicius on the attainment of his Fourth Degree, to Evie and Al Grudzinskas on the birth of their son, to Eddie Danelavicius and Stasys Raudonis on becoming the newest members of C-26, and to Bob Yakutis on being elected secretary of Kappa Phi Fraternity at Clark.

"Kay and El"

JOHN KERULIS-36  
2421 W. 45TH ST.  
CHICAGO, ILL.

## The Holy Year Prayer

Almighty and eternal God,  
with our whole soul we thank Thee  
for the great gift of the Holy Year.

Heavenly Father,  
Thou who seest all things,  
Who searchest and dost guide the hearts of men,  
make them responsive,  
in this time of grace and salvation,  
to the voice of Thy Son.

May the Holy Year be for all men,  
a year of purification and sanctification,  
of interior life and reparation,  
the year of the great return and  
of the great pardon.

Thy spirit of fortitude  
to unite them inseparably with Christ  
and His Church.  
Bestow on those,  
who are suffering persecution for the faith,

Protect, O Lord,  
the Vicar of Thy Son on earth  
together with all bishops, priests, Religious  
and all the faithful.  
Vouchsafe that all, both priests and laity,  
the young, the mature, and the old,  
united intimately in thought and affection  
may become as a solid rock against which  
the fury of Thy enemies will break in vain.

May Thy grace  
enkindle in all men  
love for the many unfortunate people  
whom poverty and misery reduce  
to a condition of life  
unworthy of human beings.

Arouse in the hearts of those who call Thee  
"Father"

a hunger and a thirst for social justice  
and for fraternal charity  
in deeds and in truth.

"Grant, O Lord, peace in our days"—  
peace to souls,  
peace to families,  
peace to our country,  
peace among nations.

May the rainbow of peace  
cover with the sweep of its serene light  
the Land sanctified by the life and passion  
of Thy Divine Son.

God of all consolation!  
Deep is our misery,  
grave our faults,  
countless our needs.  
But greater still is our trust in Thee.  
Conscious of our unworthiness,  
we lovingly place our lot in Thy hands,  
uniting our weak prayers  
to the intercession and merits  
of the most glorious Virgin Mary  
and all the Saints.

Grant to the sick, resignation and health;  
to young men, the strength  
that is born of faith;  
to young girls, the gift of purity;  
to fathers, prosperity and holiness  
for their families;  
to mothers, success in their mission  
of rearing their children;  
to orphans, affectionate protection;  
to the refugees and prisoners,  
their fatherland;  
and to all men, Thy grace,  
in preparation and in pledge  
of the unending happiness of Heaven.  
Amen.

### Bayonne, N. J.

#### COUNCIL 67

We would like to offer some words of praise to Maspeth, New York (110) on the splendid manner in which it arranged a fine program for the annual New York-New Jersey district communion breakfast held on March 4th. The speeches were instructive and interesting, the food was good, and the mass most impressive. Also, to be commended is the Kearny girls' bowling team for having scored the highest among the girls this year in the K. of L. Bowling League (and for the two previous years). Congratulations to the 3-time winner. The team well deserves that beautiful trophy.

On March 9th our council sponsored a movie entitled "The Miracle of Monte Cassino" which relates the story of the life of St. Benedict, and a short film about the Saint "Mary Magdalen", from which the entire proceeds will be donated to the Supreme Council.

D. & C.

### Dayton, Ohio

#### COUNCIL 96

St. Casimir's Day was commemorated by attending Mass and receiving Holy Communion, followed by a breakfast. That same evening, Mrs. P. R. Bičkienė of Chicago was guest singer on the program.

A variety show is being planned for May.

Elinor and Teddy Sluzas, Kitty and Louie Prasmantas, George Mikalauskas and Buddy Green attended a hockey game at Troy and it really turned out to be an enjoyable evening.

Anne Gudelis has been quite jovial lately. Could it be that someone from Pittsburgh, Pa., paid her a visit?

Caught in the draft was Jerry Yuknawicz. At present, he is taking basic training at Fort Knox, Kentucky.

To those who didn't notice: Frank Gudelis really took a fond interest in music during St. Casimir's Day program!

Double Wami